## Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2009, ch. 34 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 144, No 1 (2010-01-06)

### D

# Déchets de combustible nucléaire, Loi sur les — 2002, ch. 23

(Nuclear Fuel Waste Act)

#### Le ministre des Ressources naturelles

EEV, 2002, ch. 23 en vigueur 15.11.2002 voir TR/2002-139

### Déclaration canadienne des droits — 1960, ch. 44 (*voir aussi* Appendice III des L.R. (1985)) — 1960, ch. 44

(Canadian Bill of Rights)

#### Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

**art. 3,** 1970-71-72, ch. 38, art. 29; 1985, ch. 26, art. 105; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 9(F)

EEV, 1985, ch. 26, art. 105 en vigueur 13.08.85 voir TR/85-153

EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 9(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

# Déclarations des personnes morales, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-43

[Ancienne appellation : Déclarations des personnes morales et des syndicats, Loi sur les]

(Corporations Returns Act)

#### Le ministre de l'Industrie (TR/90-38)

titre intégral, 1998, ch. 26, art. 62

art. 1, 1998, ch. 26, art. 63

**art. 2,** L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 1; 1998, ch. 26, art. 64; 2000, ch. 12, art. 87

art. 4, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 2

 $\textbf{art. 5,} \ L.R., \ ch.\ 2\ (4^e\ suppl.), \ art.\ 3$ 

art. 6, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 4

partie II, (art. 11 à 15), abrogés, 1998, ch. 26, art. 65

**art. 16,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, no 10(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*h*); 1998, ch. 26, art. 66

art. 18, 1998, ch. 26, art. 67

art. 19, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 5

art. 21, 1998, ch. 26, art. 68

art. 22, 1998, ch. 26, art. 68

art. 23, 1998, ch. 26, art. 69

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)

EEV, L.R., ch. 2 (4e suppl.) en vigueur 22.03.88

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII,  $n^o$  10(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48 EEV, 1998, ch. 26, art. 62 à 69 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2

EEV, 1999, ch. 31, art. 248 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2000, ch. 12, art. 87 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

# Déclarations des personnes morales et des syndicats, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-43

[Nouvelle appellation *voir* Déclarations des personnes morales, Loi sur les]

(Corporations and Labour Unions Returns Act)

### Décret de représentation électorale de 2003, Loi sur la date de prise d'effet du

— 2004, ch. 1

(Representation order of 2003, An Act respecting the effective date of the)

# Le leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre responsable de la réforme démocratique

EEV, 2004, ch. 1 en vigueur à la sanction 11.03.2004

## Défense nationale, Loi sur la

— L.R. (1985), ch. N-5 (National Defence Act)

#### Le ministre de la Défense nationale

**art. 2,** ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 42; ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 1; 1991, ch. 43, art. 11; 1992, ch. 20, al. 216(1)d); 1993, ch. 34, art. 91(F); 1995, ch. 39, art. 175; 1998, ch. 35, art. 1; 2001, ch. 32, art. 67, ch. 41, art. 97; 2004, ch. 15, art. 74 et al. 81*a*); 2007, ch. 5, art. 1; 2008, ch. 29, art. 1

#### partie I:

art. 4, ch. 6 (4e suppl.), art. 10

art. 9, 1998, ch. 35, art. 2

art. 9.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2

art. 9.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2

art. 9.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2

**art. 9.4,** ajouté, 1998, ch. 35, art. 2

art. 10, 1998, ch. 35, art. 2

**art. 10.1,** ajouté, 1998, ch. 35, art. 2

art. 11, 1998, ch. 35, art. 3

```
art. 12, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 2; 1998, ch. 35,
                                                                         art. 45, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 24; 1998,
                                                                            ch. 35, art. 13
art. 13.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 5
                                                                         art. 45.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 14
partie II:
                                                                         art. 47, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 25; 1998,
art. 15, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 3
                                                                            ch. 35, art. 15
art. 16, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 4; 2004, ch. 15,
                                                                         art. 48, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 26
                                                                         art. 49, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann, I, art. 27
art. 18.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 6
                                                                         art. 51, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 28(A)
art. 18.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 6
                                                                         art. 54, 1998, ch. 35, art. 16
art. 19, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 5
                                                                         partie III, abrogée, 1998, ch. 35, art. 17
art. 20, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 6
                                                                         art. 55, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
art. 21, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 7
                                                                         art. 56, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
                                                                         art. 57, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
art. 24, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 8
                                                                         art. 58, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
art. 25, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 9
                                                                         art. 59, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 29(A); abrogé,
art. 26, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 10
                                                                            1998, ch. 35, art. 17
art. 27, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 11
                                                                         partie III, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 18
art. 28, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 12
                                                                         partie IV, abrogée, 1998, ch. 35, art. 18
art. 29, ch. 31 (1er suppl.), art. 43; 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 60, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 30; 1998,
art. 29.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                            ch. 35, art. 19
art. 29.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 61, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 31
art. 29.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 63, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 32
art. 29.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 64, abrogé, ch. 31 (1er suppl.), art. 44
art. 29.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 66, ch. 31 (1er suppl.), art. 45; 1998, ch. 35, art. 20
art. 29.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2002, ch. 8,
  al. 182(1)z.1)
                                                                         art. 69, 1990, ch. 14, art. 7; 1991, ch. 43, art. 12; 1993,
art. 29.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2003, ch. 22, al. 224z.
                                                                            ch. 34, art. 92; 1998, ch. 35, art. 21; 2008, ch. 29, art. 2
  55)(A) et 225z.9)(A)
                                                                         art. 70, 1998, ch. 35, art. 22
art. 29.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 71, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 46
art. 29.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         partie V, abrogée, 1998, ch. 35, art. 23
art. 29.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 73, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 33; 1998,
art. 29.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                           ch. 35, art. 24
art. 29.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 74, 1998, ch. 35, art. 25
art. 29.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 75, 1998, ch. 35, art. 26
art. 29.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 76, 1998, ch. 35, art. 27
art. 29.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 78, 1998, ch. 35, art. 28
art. 29.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 79, 1998, ch. 35, art. 28
art. 29.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 80, 1998, ch. 35, art. 28
art. 29.27, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 96, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 34
art. 29.28, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 97, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 35
art. 30, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 13
                                                                         art. 101.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 29
art. 31, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 14; 2004,
                                                                         art. 102, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 36
  ch. 15, art. 76
                                                                         art. 103, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 37
art. 33, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 15; 1998,
                                                                         art. 105, abrogé, 1998, ch. 35, art. 30
  ch. 35, art. 8
                                                                         art. 117, 1998, ch. 35, art. 31
art. 34, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 15; abrogé,
                                                                         art. 118, 1998, ch. 35, art. 32
  1998, ch. 35, art. 9, ajouté, 2000, ch. 13, art. 1
                                                                         art. 118.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 32
art. 35, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 16(A); 1998,
                                                                         art. 119, 1998, ch. 35, art. 32
  ch. 35, art. 10
                                                                         art. 119.1, ajouté, 2007, ch. 5, art. 2
art. 37, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 17
                                                                         art. 119.2, (ancien art. 119.1), ajouté, 2007, ch. 22, art. 34,
                                                                            renuméroté par l'application de l'art. 49
art. 38, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 18
art. 39, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 19
                                                                         art. 120, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 38
                                                                         art. 130, 1998, ch. 35, art. 33, al. 92a); 2004, ch. 15, al. 81b)
art. 40, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 20
                                                                         art. 131, ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, no 5
art. 42, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 21; 1998,
                                                                         art. 132, 1998, ch. 35, art. 34 et al. 92b)
  ch. 35, art. 11
                                                                         art. 137, 1992, ch. 16, art. 1
art. 43, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 22
                                                                         art. 139, 1998, ch. 35, art. 35
art. 44, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 23; 1998,
  ch. 35, art. 12
```

```
art. 161.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 140, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 39; 1998,
                                                                       art. 162, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 3
  ch. 35, art. 36
art. 140.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36
                                                                       art. 162.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 140.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36
                                                                       art. 162.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 162.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 140.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36
                                                                       art. 163, ch. 31 (1er suppl.), art. 53; art. 60, ann. I, art. 49;
art. 140.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36; 2001, ch. 32,
  art. 68(F), ch. 41, art. 98
                                                                          1991, ch. 43, art. 14; 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29,
art. 141, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 40; 1998,
                                                                          art. 4
                                                                       art. 163.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  ch. 35, art. 37, al. 92c)
art. 142, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 41; 1998,
                                                                       art. 164, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 50; 1991,
                                                                          ch. 43, art. 15; 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 5
  ch. 35, art. 38
                                                                       art. 164.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 143, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 42
                                                                       art. 164.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 144, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 43;
                                                                       art. 165, 1992, ch. 16, art. 2; 1998, ch. 35, art. 42
  1998, ch. 35, art. 39
                                                                       art. 165.1, ajouté, 1992, ch. 16, art. 2; 1998, ch. 35, art. 42
art. 145, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 43;
                                                                       art. 165.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  1998, ch. 35, art. 39
                                                                       art. 165.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 147.1, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176; 1996, ch. 19,
                                                                       art. 165.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  art. 83.1
                                                                       art. 165.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008,
art. 147.2, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
                                                                         ch. 29, art. 6
art. 147.3, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
                                                                       art. 165.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 147.4, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
                                                                       art. 165.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 147.5, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
                                                                       art. 165.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 149.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 13; abrogé, 2005, ch. 22,
                                                                       art. 165.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  art. 47
                                                                       art. 165.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 7
art. 149.2, ajouté, 2001, ch. 41, art. 99
                                                                       art. 165.191, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8
art. 151, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 47
                                                                       art. 165.192, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8
art. 152, abrogé, ch. 31 (1er suppl.), art. 47
                                                                       art. 165.193, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8
art. 153, abrogé, ch. 31 (1er suppl.), art. 47; ajouté 1998,
                                                                       art. 165.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  ch. 35, art. 40; 2001, ch. 41, art. 100
                                                                       art. 165.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
partie VI, abrogée, 1998, ch.35, art. 40
                                                                       art. 165.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 154, ch. 31 (1er suppl.), art. 48; 1998, ch. 35, al. 92d)
                                                                       art. 165.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 155, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 44
                                                                       art. 165.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 156, ch. 31 (1er suppl.), art. 49; art. 60, ann. I, art. 45,
                                                                       art. 165.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  1998, ch. 35, art. 41
                                                                       art. 165.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 157, ch. 31 (1er suppl.), art. 50; art. 60, ann. I, art. 46
                                                                       art. 165.27, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 158, ch. 31 (1er suppl.), art. 51; art. 60, ann. I, art. 47;
                                                                       art. 165.28, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77
  1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 165.29, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77
art. 158.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 165.3, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77
art. 158.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 165.31, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77
art. 158.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 165.32, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77
art. 158.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 166, 1998, ch. 35, art. 42
art. 158.5, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 166.1, ajouté, 2008, ch. 29, art. 9
art. 158.6, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 167, 1992, ch. 16, art. 3; 1998, ch. 35, art. 42
art. 159, ch. 31 (1er suppl.), art. 52; 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 168, 1992, ch. 16, art. 4; 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 169, 1998, ch. 36, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 159.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 170, ch. 31 (1er suppl.), art. 54; 1992, ch. 16, art. 5;
art. 159.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                          1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 159.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 171, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 159.5, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 172, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 159.6, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 173, 1992, ch. 16, art. 6; 1998, ch. 35, art. 42; 2008,
art. 159.7, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                          ch. 29, art. 11
art. 159.8, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 174, 1992, ch. 16, art. 6; 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.9, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 175, 1991, ch. 43, art. 16; 1998, ch. 35, art. 42; 2008,
partie VII, abrogée, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                         ch. 29, art. 12
art. 160, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 48; 1998,
                                                                       art. 176, ch. 31 (1er suppl.), art. 55; 1992, ch. 16, art. 7;
  ch. 35, art. 42
                                                                          1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 12
art. 161, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 177, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 12
```

```
art. 178, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 51; 1993,
                                                                      art. 201, 1991, ch. 43, art. 18; 1997, ch. 18, art. 130
                                                                      art. 202, 1991, ch. 43, art. 18; 1997, ch. 18, art. 131
  ch. 34, art. 93(F); 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008,
  ch. 29, art. 12
                                                                      art. 202.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, art. 49
                                                                      art. 202.11, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18
art. 179, ch. 31 (1er suppl.), art. 56; 1998, ch. 35, art. 42
                                                                      art. 202.12, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1993, ch. 34,
art. 180, 1992, ch. 16, art. 8; 1998, ch. 35, art. 43(1)(A) et
                                                                         art. 94(F); 1997, ch. 18, art. 132; 1998, ch. 35, art. 50;
  (2); 2001, ch. 41, art. 101
                                                                         2005, ch. 22, art. 48 et al. 61b)(F); 2008, ch. 29, art. 18
art. 183, 1998, ch. 35, art. 44
art. 184, 1998, ch. 35, art. 45
                                                                      art. 202.121, ajouté, 2005, ch. 22, art. 49; 2008, ch. 29,
art. 186, 1998, ch. 35, art. 46
                                                                      art. 202.13, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18
art. 187, 1992, ch. 16, art. 9; 1998, ch. 35, art. 46; 2008,
                                                                      art. 202.14, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998. ch. 35,
  ch. 29, art. 13
art. 188, 1998, ch. 35, art. 46
                                                                         art. 51; 2005, ch. 25, art. 30; 2007, ch. 5, art. 3
art. 189, 1998, ch. 35, art. 46
                                                                      art. 202.15, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22,
art. 190, 1991, ch. 43, art. 17; 1992, ch. 16, art. 10; 1998,
                                                                        al. 61c)(F)
                                                                      art. 202.16, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1997, ch. 18,
  ch. 35, art. 46
                                                                        art. 133
art. 191, 1998, ch. 35, art. 46; 2008, ch. 29, art. 14
                                                                      art. 202.17, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
art. 191.1, ajouté, 2008, ch. 29, art. 14
art. 192, 1992, ch. 16, art. 11; 1998, ch. 35, art. 46; 2008,
                                                                         art. 52(E) et al. 92f); 2005, ch. 22, art. 50
                                                                      art. 202.18, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
  ch. 29, art. 14
                                                                        art. 53, al. 92g); 2005, ch. 22, art. 51
art. 192.1, ajouté, 2008, ch. 29, art. 14
                                                                      art. 202.19, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 52
art. 193, 1998, ch. 35, art. 46; 2008, ch. 29, art. 14
                                                                      art. 202.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 53
art. 194, 1998, ch. 35, art. 46
art. 196, 1998, ch. 35, art. 47; 2008, ch. 29, art. 15
                                                                      art. 202.21, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 54
art. 196.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 47; 2008, ch. 29, art. 16
                                                                      art. 202.22, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 55
                                                                         et al. 61d)(F)
art. 196.11, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 23;
                                                                      art. 202.23, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 56
  2007, ch. 22, art. 35 et par. 48(1)
art. 196.12, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1
                                                                         et al. 61e)(F)
                                                                      art. 202.24, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
art. 196.13, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1
                                                                         al. 92h); 2005, ch. 22, art. 57
art. 196.14, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 24;
                                                                      art. 202.25, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 58
  2007, ch. 22, art. 36 et par. 48(2)
                                                                      art. 202.26, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
art. 196.15, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; abrogé, 2005, ch. 25,
                                                                         art. 54; 2005, ch. 22, art. 58
  art. 25 tel que modifié par 2007, ch. 22, art. 5
                                                                      partie VIII, abrogée, 1998, ch. 35, art. 55
art. 196.16, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 25;
                                                                      art. 203, abrogé, 1998, ch. 35, art. 55
  2007, ch. 22, art. 5; 2008, ch. 29, art. 17
                                                                      art. 204, 1998, ch. 35, art. 57
art. 196.161, ajouté, 2005, ch. 25, art. 25; 2007, ch. 22, art. 5
                                                                      art. 206, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 196.17, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 26;
                                                                      art. 207, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
  2007, ch. 22, art. 37
                                                                      art. 208, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 196.18, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 38
                                                                      art. 209, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 196.19, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 39
                                                                      art. 210, 1991, ch. 43, art. 19, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 196.2, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 40
                                                                      art. 211, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 196.21, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 41
                                                                      art. 212, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 196.22, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 27;
                                                                      art. 213, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
  2007, ch. 22, art. 42
                                                                      art. 214, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 196.23, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1
art. 196.24, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 28;
                                                                      art. 215, 1998, ch. 35, art. 60
  2007, ch. 22, art. 43
                                                                      art. 216, 1998, ch. 35, art. 60
                                                                      art. 216.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 60
art. 196.241, ajouté, 2005, ch. 25, art. 29; 2007, ch. 22,
                                                                      art. 217, 1998, ch. 35, art. 61
  art. 44
                                                                      art. 220, 1998, ch. 35, art. 62
art. 196.25, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1
                                                                      art. 222, 1992, ch. 20, al. 215(1)d); 1998, ch. 35, art. 63
art. 196.26, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
art. 196.27, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
                                                                      art. 224, 1991, ch. 43, art. 20
                                                                      art. 225, abrogé, 1991, ch. 43, art. 20
art. 196.28, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
                                                                      art. 226, 1998, ch. 36, art. 64 et al. 92i)
art. 196.29, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
                                                                      art. 227, abrogé, 1998, ch. 35, art. 65; ajouté, 2007, ch. 5,
partie VII.1, abrogée, 1998, ch. 35, art. 48
art. 197, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, al. 92e)
                                                                      art. 227.01, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 198, 1991, ch. 43, art. 18
art. 199, 1991, ch. 43, art. 18
                                                                      art. 227.02, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                      art. 227.03, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 20
art. 200, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, al. 61a)(F)
```

```
art. 227.04, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       partie IX.1, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; abrogé, 1998, ch. 35,
art. 227.05, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.06, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.1, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.07, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                         art. 74
art. 227.08, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.2, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; ch. 27
art. 227.09, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                         (2e suppl.), art. 9; 1998, ch. 35, art. 74
art. 227.1, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 21
                                                                       art. 248.3, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.12, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 22
art. 227.13, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.4, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.14, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                         art. 76(F)
art. 227.15, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.5, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.16, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.17, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.6, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.171, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                         al. 92o)
art. 227.18, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.7, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.19, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                         al. 92o)
art. 227.2, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.8, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.21, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                         art.78(F)
partie IX, abrogée, 1998, ch. 35, art. 66
                                                                       art. 248.81, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1993, ch. 34,
art. 228, 1998, ch. 35, al. 92j)
                                                                          art. 95(F); 1998, ch. 35, art. 79(1)(F), (2), (3)
art. 229, abrogé, 1998, ch. 35, art. 67
                                                                       art. 248.82, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57
art. 230, 1991, ch. 43, art. 21; 2000, ch. 10, art. 2; 2007,
                                                                       art. 248.9, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
  ch. 5, art. 5; 2007, ch. 22, art. 45
                                                                          art. 80, al. 92p), 92q)
art. 230.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 21; 2000, ch. 10, art. 3;
                                                                       art. 248.91, ajouté, 1998, ch. 35, art. 81
  2005, ch. 22, art. 59; 2007, ch. 5, art. 6; 2007, ch. 22,
                                                                       partie X, abrogée, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 249, 1998, ch. 35, art. 82
art. 230.2, ajouté, 2007, ch. 5, art. 7
                                                                       art. 249.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 232, 1991, ch. 43, art. 22; 1998, ch. 35, al. 92k) et 92l);
  2007, ch. 5, art. 8(F)
                                                                       art. 249.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 249.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 233, 1991, ch. 43, art. 22
                                                                       art. 249.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 234, 1998, ch. 35, al. 92m); 2002, ch. 8, art. 153
                                                                       art. 249.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 235, ch. 41 (1er suppl.), art. 13
                                                                       art. 249.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 236, 2002, ch. 8, art. 154
                                                                       art. 249.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 238, 1991, ch. 43, art. 23; 1998, ch. 35, art. 68; 2008,
                                                                       art. 249.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
  ch. 29, art. 23
                                                                       art. 249.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 239, 1991, ch. 43, art. 24; 1998, ch. 35, art. 69
                                                                       art. 249.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 239.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 25; 2008, ch. 29, art. 24
                                                                       art. 249.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 249.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 239.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 25; 2008, ch. 29, art. 25
                                                                       art. 249.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 240, 1991, ch. 43, art. 26; 1998, ch. 35, art. 70
                                                                       art. 249.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 240.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26
                                                                       art. 249.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 240.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26; 2008, ch. 29, art. 26
                                                                       art. 249.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 240.3, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26; 2008, ch. 29, art. 27
                                                                       art. 249.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 240.4, ajouté, 2005, ch. 22, art. 60
                                                                       partie IV, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 82
art. 240.5, ajouté, 2007, ch. 5, art. 9
                                                                       art. 250, 1998, ch. 35, art. 82; 2007, ch. 5, art. 10
art. 241, 1998, ch. 35, al. 92n)
                                                                       art. 250.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2003, ch. 22,
art. 241.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27
                                                                          al. 224z.55)(A) et 225z.9)(A)
art. 241.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27; abrogé, 1998, ch. 35,
                                                                       art. 250.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 250.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 241.3, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27
                                                                       art. 250.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 242, 1991, ch. 43, art. 28
                                                                       art. 250.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 243, 1991, ch. 43, art. 29
                                                                       art. 250.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 244, 1998, ch. 35, art. 72
                                                                       art. 250.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 245, ch. 34 (3e suppl.), art. 14; 1997, ch. 18, art. 134
                                                                       art. 250.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 246, abrogé, 1998, ch. 35, art. 73
                                                                       art. 250.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 247, abrogé, 1998, ch. 35, art. 73
                                                                       art. 250.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 248, abrogé, 1998, ch. 35, art. 73
                                                                       art. 250.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
```

#### Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 250.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.5, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59
art. 250.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.6, ajouté, 1998, ch. 35, art. 87; 2005, ch. 10,
art. 250.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                          al. 34(1)p
art. 250.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        partie V.1, (art. 273.61 à 273.7), ajoutée, 2001, ch. 41,
art. 250.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.61, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102 et 128
art. 250.27, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.62, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; 2003, ch. 22,
art. 250.28, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                          al. 224z.55)(A)
art. 250.29, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.63, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.64, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.31, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.65, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.32, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.66, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.33, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.67, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.34, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.68, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.35, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.69, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.36, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.7, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.37, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.8, ajouté, 2004, ch. 15, art. 78
art. 250.38, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 273.9, ajouté, 2004, ch. 15, art. 78
art. 250.39, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        partie XI devient partie VI, 1998, ch. 35, art. 88
art. 250.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 275, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 57
art. 250.41, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 276, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 57
art. 250.42, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 278, 2004, ch. 15, art. 79
art. 250.43, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 279, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 75
art. 250.44, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 280, ch. 22 (4e suppl.), art. 76
art. 250.45, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 281, 1995, ch. 11, al. 44d)
art. 250.46, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 282, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 58
art. 250.47, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 283, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 58
art. 250.48, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 284, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 77
art. 250.49, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 285, ch. 22 (4e suppl.), art. 77
art. 250.5, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        partie XII devient partie VII, 1998, ch. 35, art. 89; 2004,
art. 250.51, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                          ch. 15, art. 80
art. 250.52, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 285.01, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 250.53, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 285.02, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
partie V, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 285.03, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 251, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 285.04, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 251.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 285.05, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 251.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                        art. 285.06, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 252, ch. 31 (1er suppl.), art. 58
                                                                        art. 285.07, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 256, 1991, ch. 43, art. 30
                                                                        art. 285.08, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 257, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 52
                                                                        art. 285.09, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 258, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 74
                                                                        art. 285.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 259, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 74
                                                                        art. 285.11, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 260, ch. 22 (4e suppl.), art. 74
                                                                        art. 285.12, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 261, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 53
                                                                        art. 285.13, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 266, 2001, ch. 26, art. 311
                                                                        partie VIII, ajoutée, 2004, ch. 15, art. 80
art. 267, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 54
                                                                        art. 286, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 59
art. 268, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 54
                                                                        art. 290, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 60
art. 270, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 55
                                                                        art. 294, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 61
art. 271, 1998, ch. 35, art. 83; 2003, ch. 22, al. 224z.55)(A)
                                                                        art. 295, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 62
art. 272, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 56
                                                                        art. 299, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 63
art. 273.1, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59; 1998, ch. 35,
                                                                        art. 300, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 63
  art. 84
                                                                        art. 302, 1998, ch. 35, art. 90
art. 273.2, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59; 1998, ch. 35,
                                                                        art. 303, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 78
  art. 85
                                                                        art. 304, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 64
art. 273.3, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59; 1998,
                                                                        annexe, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 60, ann. I, art. 65;
  ch. 35, art. 86(1) et (2)(A)
                                                                           art. 5, 1998, ch. 35, art. 91(F)
art. 273.4, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59
```

art. 6, 1998, ch. 35, art. 91(F)

#### Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

- art. 7, 1998, ch. 35, art. 91(F)
- art. 8, 1998, ch. 35, art. 91(F)
- art. 9, 1998, ch. 35, art. 91(F)
- art. 10, 1998, ch. 35, art. 91(F)
- art. 11, 1998, ch. 35, art. 91(F)
- disposition de coordination, 2001, ch. 41, art. 128
- disposition de coordination 2007, ch. 5, art. 52 dispositions de coordination 2007, ch. 22, art. 48 à 50
- dispositions de coordination 2007, ch. 22, art. 48 à 30 disposition de coordination, 2008, ch. 29, art. 31
- disposition de coordination, 2006, cn. 29, art. 31
- dispositions générales, 1992, ch. 20, par. 215(2), 216(2)
- dispositions générales, 1998, ch. 35, art. 18, 23, 40, 48, 55, 56, 58, 66, 93 à 96
- disposition générale, 2008, ch. 29, art. 28 (examen et rapport)
- dispositions transitoires, 1991, ch. 43, art. 10
- dispositions transitoires, 1998, ch. 35, art. 97 à 105
- disposition transitoire, 2008, ch. 29, art. 29
- modification conditionnelle, 1995, ch. 39, al. 188c)
- EEV, ch. 27 (1er suppl.), art. 187 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 42 à 60 en vigueur 02.10.86 *voir* TR/86-192
- EEV, ch. 41 (1er suppl.), art. 13 en vigueur 16.11.92 voir TR/92-212
- EEV, ch. 34 (3e suppl.), art. 14 en vigueur 25.04.88 voir TR/88-87
- EEV, ch. 6 (4e suppl.), art. 10 en vigueur 01.10.88 *voir* TR/88-213
- EEV, ch. 22 (4e suppl.), art. 74-78 en vigueur 21.07.88
- EEV, 1990, ch. 14, art. 7 en vigueur 12.06.90
- EEV, 1991, ch. 43, art. 11 et 12, 14 à 30 en vigueur 04.02.92 voir TR/92-9; art. 13 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil voir art. 37. Non en vigueur
- EEV, 1992, ch. 16 en vigueur à la sanction 04.06.92
- EEV, 1992, ch. 20, art. 215 et 216 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-197
- EEV, 1993, ch. 34, art. 91 à 95 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1995, ch. 11, art. 44 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68
- EEV, 1995, ch. 39, art. 175, 176 et al. 188c) en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93 et TR/98-95
- EEV, 1996, ch. 19, art. 83.1 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
- EEV, 1997, ch. 18, art. 130 à 134 en vigueur 16.06.97 voir TR/97-68
- EEV, 1998, ch. 35, à l'exception des art. 4, 7, 10 et 12, des art. 250 à 250.53 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 82, ainsi que des art. 103 et 104 en vigueur 01.09.99 *voir* TR/99-75; art. 250 à 250.53 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 82, en vigueur 01.12.99 *voir* TR/99-74; art. 29.16 à 29.28 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 7, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-120; art. 104 en vigueur 01.12.99 *voir* TR/99-134; art. 29 à 29.15 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 7, ainsi que l'art. 103 en vigueur 15.06.2000 *voir* TR/2000-48; art. 4 en vigueur

- 28.05.2001 *voir* TR/2001-67; art. 10 en vigueur 01.09.2001 *voir* TR/2001-91; art. 12 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 128, non en vigueur
- EEV, 2000, ch. 10, art. 1 à 3 en vigueur 30.06.2000 voir TR/2000-61
- EEV, 2000, ch. 13 en vigueur à la sanction 29.06.2000
- EEV, 2001, ch. 26, art. 311 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
- EEV, 2001, ch. 32, art. 67 et 68 en vigueur 07.01.2002 voir TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 128 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 97 à 102 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2002, ch. 8, art. 153, 154 et 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 13, art. 88 en vigueur 23.07.2002 *voir* TR/2002-106 [le décret C.P. 2002-1074 (TR/2002-102) du 13 juin 2002 a été abrogé par le décret C.P. 2002, 1295 (TR/2002-106)
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 15,
- *a*) l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « état d'urgence » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*;
- b) art. 75, 76 et 79
- en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-57
- l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « ministre » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*, art. 77, 78, 80 et 81 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 112. Non en vigueur
- EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 22, art. 49 et 58 à 60 en vigueur 30.06.2005 *voir* TR/2005-56 al. *a*); art. 47, 48, 50 à 57 et 61 en vigueur 02.01.2006 *voir* TR/2005-56 al. *b*)
- EEV, 2005, ch. 25, art. 23 à 30 en vigueur 01.01.2008 voir TR/2007-108
- EEV, 2007, ch. 5, art. 52 en vigueur à la sanction 29.03.2007; art. 1 à 10 en vigueur 12.09.2008 *voir* TR/2008-93
- EEV, 2007, ch. 22, art. 5, 36, 37(1) et (3), 42, 43(1) à (3), 44, 48 à 50 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art.. 34, 35, 37(2), 38 à 41, 43(4), 45, 46 en vigueur 01.01.2008 *voir* TR/2007-108
- EEV, 2008, ch. 29, art. 31 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 1 à 29 en vigueur 18.07.2008 *voir* art. 32

# Département des assurances, Loi sur le — S.R.C. 1970, ch. I-14

(Department of Insurance Act)

ABROGÉ, ch. 18 (3° suppl.), art. 26 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146

# Départements et ministres d'État, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-8

(Ministries and Ministers of State Act)

#### Le premier ministre

**art. 2,** 2003, ch. 22, al. 224*z*.50)(A) **art. 11,** 2003, ch. 22, al. 224*z*.50)(A) **art. 12,** 2003, ch. 22, al. 224*z*.50)(A)

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

# Dépenses d'élection — 1973-74, ch. 51 (voir Électorale (loi))

# Dépenses publiques, Loi limitant les — 1992, ch. 19

(Spending Control Act)

#### Le ministre des Finances

art. 2, 1993, ch. 37, art. 30; 1996, ch. 23, al. 187h)

art. 6, 1994, ch. 26, art. 66

EEV, 1992, ch. 19 en vigueur à la sanction 18.06.92

EEV, 1993, ch. 37, art. 30 en vigueur 01.09.93 *voir* TR/93-176

EEV, 1994, ch. 26, art. 66 est réputé être entré en vigueur 01.09.93 voir par. 66(2)

EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 voir art. 190

# Déplacement des lignes de chemin de fer et les croisements de chemin de fer, Loi sur le — L.R. (1985), ch. R-4

(Railway Relocation and Crossing Act)

#### Le ministre des Transports (TR/79-65)

**art. 2,** L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann. n<sup>o</sup> 10; L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 115; 1996, ch. 10, art. 259

art. 3, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 4, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 5, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 6, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 7, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359; 1996, ch. 10, art. 260

**art. 8,** L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 116; 1999, ch. 31, art. 187(A)

art. 9, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359; 1999, ch. 31, art. 188

art. 10, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 11, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359; 1999, ch. 31, art. 189

art. 12, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 13, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 14, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 15, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

**art. 16,** L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 117

partie II, (art. 17-24), abrogée, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118

**art. 17,** L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 118

**art. 18,** L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 118

**art. 19,** L.R., ch. 28 (3° suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 118

**art. 20,** L.R., ch. 28 (3° suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 118

**art. 21,** L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118

**art. 22,** L.R., ch. 28 (3° suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 118

**art. 23,** L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118

**art. 24,** L.R., ch. 28 (3° suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 118

partie III, (art. 25-26), abrogée, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118

**art. 25,** L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 118

**art. 26,** L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 118

annexe, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

dispositions transitoires concernant la loi, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 120

EEV, L.R., ch. 28 (3° suppl.) art. 359 et l'annexe proclamés en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26

EEV, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 115-118 et 120 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-244

EEV, 1996, ch. 10, art. 259 et 260 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

EEV, 1999, ch. 31, art. 187 à 189 en vigueur à la sanction 17.06.99

### Dessins industriels, Loi sur les

### — L.R. (1985), ch. I-9

(Industrial Design Act)

#### Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

**art. 2,** ch. 10 (4° suppl.), art. 20; 1993, ch. 15, art. 12(A), ch. 44, art. 161, al. 173*b*)

art. 3, 1992, ch. 1, art. 79

art. 4, 1992, ch. 1, art. 79; 1993, ch. 15, art. 13

art. 5, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 15(A); 1993, ch. 15, art. 13

art. 5.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 21

**art. 6,** 1992, ch. 1, art. 80; 1993, ch. 15, art. 14, ch. 44, art. 162

#### Dessins industriels, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-9 (suite)

```
art. 7, 1992, ch. 1, art. 81 et art. 143, ann. VI, art. 16(A);
  1993, ch. 15, art. 15
art. 8, abrogé, 1993, ch. 15, art. 16
art. 10, 1993, ch. 15, art. 17, ch. 44, art. 163
art. 11, 1993, ch. 44, art. 164
art. 12, 1993, ch. 15, art. 18
art. 13, 1993, ch. 15, art. 19
art. 14, 1992, ch. 1, art. 82; abrogé, 1993, ch. 15, art. 20
art. 15, 1993, ch. 44, art. 166
art. 15.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 166
art. 15.2, ajouté, 1993, ch. 44, art. 166
art. 16, abrogé, 1993, ch. 44, art. 167
art. 17, 1993, ch. 15, art. 21, ch. 44, art. 168
art. 18, 1993, ch. 44, art. 169
art. 19, abrogé, 2001, ch. 34, art. 52
art. 21, 1993, ch. 15, art. 22
art. 25, 1993, ch. 15, art. 23, ch. 44, art. 170
art. 26, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23
art. 27, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23
art. 28, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23
art. 29, 1993, ch. 44, art. 171; 1994, ch. 47, art. 118
art. 29.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 172
art. 30, ajouté, 1993, ch. 15, art. 24
dispositions transitoires, 1993, ch. 44, al. 173a) et c)
EEV, ch. 10 (4e suppl.), art. 20 et 21 en vigueur 08.06.88
EEV, 1992, ch. 1, art. 79 à 82 et art. 143, ann. VI, art. 15,
   16(A) en vigueur à la sanction 28.02.92
EEV, 1993, ch. 15, art. 12 à 24 en vigueur 09.06.93 voir
  TR/93-84
```

# Détermination de la participation et du contrôle canadiens, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-20

(Canadian Ownership and Control Determination Act)

EEV, 1993, ch. 44, art. 161 à 173 en vigueur 01.01.94 voir

EEV, 1994, ch. 47, art. 118 en vigueur 01.01.96 voir

EEV, 2001, ch. 34, art. 52 en vigueur à la sanction

#### Le ministre des Ressources naturelles

TR/94-1

TR/96-1

18.12.2001

```
art. 2, L.R., ch. 28 (1er suppl.), art. 48; 1994, ch. 41, al. 37(1)f)
art. 18, 1991, ch. 47, art. 712
art. 27, 1990, ch. 8, art. 48; 2002, ch. 8, art. 123
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)
EEV, L.R., ch. 28 (1er suppl.), art. 48 en vigueur 30.06.85 voir TR/85-128
EEV, 1990, ch. 8, art. 48 en vigueur 01.02.92 voir TR/92-6
EEV, 1991, ch. 47, art. 712 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-91
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
```

EEV, 2002, ch. 8, art. 123 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

# Développement commercial et industriel des premières nations, Loi sur le — 2005, ch. 53

(First Nations Commercial and Industrial Development Act)

#### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 2005, ch. 53 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-57

# Développement de certaines régions, Loi stimulant le — 1965, ch. 12

(Area Development Incentives Act)

ABROGÉ, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 54 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

# Développement de la pêche, Loi sur le — L.R. (1985), ch. F-21

(Fisheries Development Act)

#### Le ministre des Pêches et des Océans

# Développement des exportations, Loi sur le L.R. (1985), ch. E-20

[Ancienne appellation : Expansion des exportations, Loi sur l']

(Export Development Act)

# Le ministre du Commerce international (TR/93-108) (1995, ch. 5, art. 28)

titre intégral, 1993, ch. 26, art. 1; 2001, ch. 33, art. 1 art. 1, 2001, ch. 33, art. 2(F) art. 2, 1993, ch. 26, art. 2; 2001, ch. 33, art. 3 art. 3, 2001, ch. 33, art. 4 **art. 4,** L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n<sup>o</sup> 11(1)(A); 2001, ch. 33, al. 13a)(A); 2006, ch. 9, art. 254 **art. 5,** 2003, ch. 22, al. 224z.34)(A) art. 6, 2001, ch. 33, al. 13b)(A) art. 7, 2001, ch. 33, al. 13c)(A) art. 7.1, ajouté, 2001, ch. 33, art. 6 art. 8, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 11(2)(A); 2001, ch. 33, art. 7 **art. 9,** 2001, ch. 33, al. 13*d*)(A); 2003, ch. 22, al. 224*z*.34) (A) art. 10, 1993, ch. 26, art. 4; 2001, ch. 33, art. 8; 2009, ch. 2, art. 260 et 263 art. 10.1, ajouté, 2001, ch. 33, art. 9 art. 11, 2009, ch. 2, art. 261

#### Développement des exportations, Loi sur leL.R. (1985), ch. E-20 (suite)

```
art. 14, 1993, ch. 26, art. 5
art. 16, 2001, ch. 33, art. 10
art. 17, 1993, ch. 26, art. 6
art. 19, 1993, ch. 26, art. 7
partie II, (art. 23 à 39), 1993, ch. 26, art. 8
art. 21, 2001, ch. 33, art. 11
art. 23, 1993, ch. 26, art. 8
art. 24, 1993, ch. 26, art. 8; 2009, ch. 2, art. 262
art. 24.1, ajouté, 2001, ch. 33, art. 12
art. 24.2, ajouté, 2001, ch. 33, art. 12
art. 24.3, ajouté, 2006, ch. 9, art. 179
art. 25, 1993, ch. 26, art. 8
art. 26, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 27, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 28, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 29, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 30, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 31, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 32, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 33, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 34, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 35, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 36, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 37, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 38, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 39, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
dispositions générales, 2001, ch. 33, art. 5 et 29 à 31
disposition générale, 2009, ch. 2, art. 263 re abrogation et
  règlement
dispositions transitoires, 1993, ch. 26, art. 9
dispositions transitoires, 2001, ch. 33, art. 14
EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88
EEV, 1993, ch. 26, art. 1 à 9 en vigueur à la sanction
  10.06.93
EEV, 2001, ch. 33, art. 1 à 17 et 29 à 31 en vigueur
  21.12.2001 voir TR/2002-15
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
```

# Développement des forêts et la recherche sylvicole Loi sur le, *voir* Forêts, Loi sur les

EEV, 2006, ch. 9, art. 254 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 179 en vigueur 01.03.2007 voir

EEV, 2009, ch. 2, art. 260 à 263 en vigueur à la sanction

# Développement durable, Loi fédérale sur le — 2008, ch. 33

(Federal Sustainable Development Act)

TR/2005-24

12.03.2009

Disposition transitoire, 2008, ch. 33, art. 14 EEV, 2008, ch. 33, art. 1 à 14 et l'annexe en vigueur à la sanction 26.06.2008

# Développement et les prêts municipaux, Loi sur le — 1963, ch. 13

(Municipal Development and Loan)

EEV, 1963, ch. 13 loi en vigueur 05.09.63 *voir* DORS/63-350

# Développement industriel et régional, Loi sur le — L.R. (1985), ch. I-8

(Industrial and Regional Development Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/91-99); le ministre de l'Industrie, sauf l'article 3, en ce qui trait à la province de Québec (TR/91-99, TR/93-98, TR/93-171, TR/93-206; TR/96-16); le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien de l'application de la loi, sauf l'article 3, en ce qui a trait aux provinces de l'Ouest (TR/88-116); et le ministre chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique de l'application de la Loi sur le développement industriel et régional, en ce qui a trait aux provinces de l'Atlantique, sauf l'article 3 (TR/88-177)

**art. 2,** L.R., ch. 11 (4e suppl.), art. 14, ch. 41 (4e suppl.), art. 52; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 78; 2002, ch. 7, art. 185(A)

**art. 3,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 79; 2002, ch. 7, art. 186(A)

EEV, L.R., ch. 11 (4e suppl.), art. 14 en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119

EEV, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 52 non en vigueur

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 78 et 79 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 2002, ch. 7, art. 185 et 186 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

# Directeur des poursuites pénales, Loi sur le — 2006, ch. 9, art. 121

(Director of Public Prosecutions Act)

#### Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

dispositions transitoires, 2006, ch. 9, art. 122 à 128 EEV, 2006, ch. 9, art. 121 à 140 en vigueur à la sanction 12.12.2006

# Dispositifs émettant des radiations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-1

(Radiation Emitting Devices Act)

#### Le ministre de la Santé

**art. 2,** 1996, ch. 8, al. 32(1)*n*) **art. 3,** 1997, ch. 9, art. 121 **art. 13.1,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 103
EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
EEV, 1997, ch. 9, art. 121 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42
EEV, 2004, ch. 15, art. 103 en vigueur 13.10.2004 *voir* 

TR/2004-137

#### Dispositions supplémentaires du Manitoba, Loi des — S.R. 1927, ch. 124

(Manitoba Supplementary Provisions Act)

#### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

partie II, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 35
partie III, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 35
EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 35 en vigueur à la sanction 28.02.92

# Dissolution de la Corporation de disposition des biens de la Couronne, La Loi sur la — 1985, ch. 13

(Crown Assets Disposal Corporation Dissolution Act)

LOI ABROGÉE 1996, ch. 16, art. 63 EEV, 1996, ch. 16, art. 63 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67

# Dissolution de la société Canagrex, Loi sur la — 1987, ch. 38

(Canagrex Dissolution Act)

#### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**art. 2,** 1994, ch. 38, al. 25(1)*f*) modifications corrélatives, art. 7 (*voir* L.R., ch. 31 (3° suppl.), art. 1) disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2) EEV, 1987, ch. 38 en vigueur à la sanction 08.10.87 EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/9-59

# Dissolution de sociétés d'État, Loi sur la — 1985, ch. 41

(Crown Corporations Dissolution Authorization Act)

#### Le président du Conseil du Trésor

EEV, 1985, ch. 41, art. 1, 2, 6, 8 et 10 en vigueur à la sanction 29.10.85; art. 7 proclamé en vigueur 14.08.87 *voir* TR/87-209, art. 9 proclamé en vigueur 11.09.87 *voir* TR/87-219, art. 3 à 5 proclamés en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-211

# Dissolution de sociétés et organismes, Loi sur la — 1993, ch. 1

(Corporations and other bodies, An Act to dissolve or terminate certain)

EEV, 1993, ch. 1, art. 30 à 34 en vigueur 15.03.93 *voir* TR/93-33; art. 4 à 12 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-34; art. 24 à 29 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-48; art. 1 à 3 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-56; art. 13 à 23 et 35 à 45 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57

# Dissolution ou la cession de sociétés d'État, Loi sur la — 1991, ch. 38

(Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act)

#### Le ministre d'État (Finances et Privatisation)

art. 41, 1994, ch. 24, art. 34(F)

EEV, 1991, ch. 38 en vigueur à la sanction 26.11.91 *sauf* par. 2(2) et (3), art. 5 et 6 en vigueur 17.03.93 *voir* TR/93-46; art. 9 en vigueur 04.02.93 *voir* TR/93-18; par. 10(1) et (2), art. 11 à 32 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161; art. 35 à 39 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153; art. 42 en vigueur 31.03.2006 *voir* TR/2006-58; art. 46 en vigueur 30.04.92 voir TR/92-77; art. 4, 8, par. 33(2), art. 43 et 44 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil *voir* art. 47. Non en vigueur

EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

# Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, Loi sur la

— L.R. (1985), ch. 11 (4° suppl.)

(Western Economic Diversification Act)

## Le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

dispositions transitoires, L.R., ch. 11 (4e suppl.), art. 10-12

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 11 (4e suppl.) (suite)

EEV, L.R., ch. 11 (4e suppl.) en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119

### Divorce, Loi sur le — S.R.C. 1970, ch. D-8

(Divorce Act)

LOI ABROGÉE 1986, ch. 4, art. 32 en vigueur 01.06.86 *voir* TR/86-70

### Divorce, Loi sur le

— L.R. (1985), ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.)

(Divorce Act)

#### Le ministre de la Justice

- **art. 2,** L.R., ch. 27 (2° suppl.), art. 10, ann., par. 7(1), (2); 1990, ch. 18, art. 1 *voir aussi* art. 3; 1992, ch. 51, art. 46; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 41, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 11; 1997, ch. 1, art. 1; 1998, ch. 30, al. 13*f*) et 15*f*); 1999, ch. 3, art. 61; 2002, ch. 7, art. 158(A); 2005, ch. 33, art. 8
- art. 3, 2002, ch. 8, al. 183(1)i)
- **art. 4,** 1993, ch. 8, art. 1; 2002, ch. 8, al. 183(1)*i*)
- **art. 5,** 2002, ch. 8, al. 183(1)*i*)
- art. 11, 1997, ch. 1, art. 1.1
- art. 15, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 42, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 22; 1997, ch. 1, art. 2
- art. 15.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2
- art. 15.2, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2
- art. 15.3, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2
- art. 17, 1997, ch. 1, art. 5; 2007, ch. 14, art. 1
- art. 17.1, ajouté, 1993, ch. 8, art. 2
- **art. 18,** 1993, ch. 8, art. 3; ch. 28, art. 78, ann. III, art. 43; 2002, ch. 7, art. 159
- art. 19, 1993, ch. 8, art. 4; 1997, ch. 1, art. 7
- art. 20, 1997, ch. 1, art. 8
- **art. 20.1,** ajouté, 1997, ch. 1, art. 9; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 43.1); 1998, ch. 15, art. 23; 2002, ch. 7, art. 160
- art. 21.1, ajouté, 1990, ch. 18, art. 2
- **art. 23,** 2002, ch. 8, al. 183(1)*i*)
- art. 25, 1993, ch. 8, art. 5
- art. 25.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 10; 1999, ch. 31, art. 74(F)
- art. 26.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 11
- art. 28, 1997, ch. 1, art. 12
- art. 29, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12
- art. 30, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12
- art. 31, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12
- art. 34, 1997, ch. 1, art. 14
- art. 35.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 15
- disposition générale, 1990, ch. 18, art. 3
- dispositions générales, 1997, ch. 1, art. 3, 4, 6 et 13
- dispositions transitoires, L.R., ch. 3 (2e suppl.), art. 32-35

- dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2° suppl.), art. 11 disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- disposition transitoire, 1993, ch. 8, art. 19
- EEV, L.R., ch. 3 ( $2^{\rm e}$  suppl.) en vigueur 01.06.86 voir TR/86-70
- EEV, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., par. 7((1) et (2) en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175
- EEV, 1990, ch. 18 en vigueur 12.08.90 voir TR/90-82
- EEV, 1992, ch. 51, art. 46 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 8, art. 1 à 5 et 19 en vigueur à la sanction 25.03.93
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III., art. 43 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1997, ch. 1, art. 1 à 15 en vigueur 01.05.97 *voir* TR/97-43
- EEV, 1998, ch. 15, art. 22 et 23 en vigueur à la sanction 11.06.98
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13*f*) et 15*f*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 11 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 61 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 31, art. 74 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV 2002 ch. 7 art. 158 à 160 en vigueur 01.04.2003 voir
- EEV, 2002, ch. 7, art. 158 à 160 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2005, ch. 33, art. 8 en vigueur à la sanction 20.07.2005 EEV, 2007, ch. 14, art. 1 en vigueur à la sanction 31.05.2007

# Documents publics, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-28

(Public Documents Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

# Dominion et provinces (*voir* Conventions (entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux))

(Dominion-Provincial Tax Rental Agreements)

### Douanes, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. C-40

(Customs Act)

LOI ABROGÉE 1986, ch. 1, par. 212(3) en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206

#### Douanes, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.)

(Customs Act)

- Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile *sauf* pour la partie V.1 (2005, ch. 38, par. 60(2) et 145(2); le ministre du Revenu national en ce qui a trait à la partie V.1 (2005, ch. 38, art. 75)
- **art. 2,** L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 118; 1988, ch. 65, art. 66; 1990, ch. 45, art. 19; 1992, ch. 28, art. 1; 1993, ch. 25, art. 68, ch. 27, art. 213, ch. 44, art. 81; 1994, ch. 13, al. 7(1)*d*); 1995, ch. 15, art. 24; 1995, ch. 41, art. 1; 1996, ch. 31, art. 73, ch. 33, art. 28; 1997, ch. 14, art. 35; 1997, ch. 36, art. 147; 1998, ch. 19, art. 262; 1999, ch. 17, art. 123; 2001, ch. 25, art. 1, ch. 28, art. 26, 2002, ch. 22, art. 328; 2005, ch. 38, art. 60 et al. 145(2)*d*); 2007, ch. 18, art. 135; 2009, ch. 6, art. 23, ch. 10, art. 1(F); ch. 16, art. 31 et par. 56(9), al. 10*a*)
- art. 3, 2002, ch. 22, art. 329
- art. 3.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 2001, ch. 25, art. 2
- art. 3.2, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2
- **art. 3.3,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 1995, ch. 41, art. 2; 2001, ch. 25, art. 3; 2005, ch. 38, art. 61
- art. 3.4, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 2005, ch. 38, art. 62
- art. 3.5, ajouté, 2001, ch. 25, art. 4
- art. 4.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 5
- art. 6, L.R., ch. 26 (3e suppl.), art. 1
- art. 7.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 6
- art. 8, 2001, ch. 25, art. 7
- art. 8.1, ajouté, 1997, ch. 36, art. 148; 2001, ch. 25, art. 8
- art. 9, 2001, ch. 25, art. 9
- art. 11, 1996, ch. 31, art. 74; 2001, ch. 25, art. 10
- art. 11.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11
- art. 11.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11
- art. 11.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2009, ch. 10, art. 2
- art. 11.4, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2009, ch. 10, art. 3
- art. 11.5, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2009, ch. 10, art. 4
- **art. 12,** L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 119; 1992, ch. 28, art. 3; 1996, ch. 31, art. 75; 1997, ch. 36, art. 149; 2001, ch. 25, art. 12; 2009, ch. 10, art. 5
- art. 12.1, ajouté, 2009, ch. 10, art. 6
- art. 13, 2001, ch. 25, art. 13
- art. 16, 2001, ch. 26, art. 299
- **art. 17**, 1992, ch. 28, art. 4; 2001, ch. 25, art. 14; 2004, ch. 25, art. 120(A)
- art. 18, 2001, ch. 25, art. 15
- **art. 19,** 1993, ch. 25, art. 69; 1995, ch. 41, art. 3; 1997, ch. 36, art. 150; 2001, ch. 25, art. 16
- art. 19.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 67

- **art. 20**, 1995, ch. 41, art. 4; 1997, ch. 36, art. 151; 2001, ch. 25, art. 17
- art. 22, 1995, ch. 41, art. 5; 2001, ch. 25, art. 18
- **art. 24**, 1993, ch. 25, art. 70; 1995, ch. 41, art. 6; 2001, ch. 16, art. 2; 2002, ch. 22, art. 330
- art. 26, 1993, ch. 25, art. 71; 2002, ch. 22, art. 331
- **art. 28,** 1993, ch. 25, art. 72; 1995, ch. 39, art. 168; 2001, ch. 25, art. 19; 2002, ch. 22, art. 332 et par. 408(2)
- art. 29, abrogé, 1995, ch. 41, art. 7
- art. 30, 1993, ch. 25, art. 73; 1995, ch. 41, art. 7
- art. 31, 2001, ch. 25, art. 20
- **art. 32,** 1992, ch. 28, art. 5; 1995, ch. 41, art. 8; 2001, ch. 25, art. 21; 2005, ch. 38, art. 63
- art. 32.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 68
- **art. 32.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 82; 1996, ch. 33, art. 29; 1997, ch. 14, art. 36; 1997, ch. 36, art. 152; 2001, ch. 25, art. 22; 2002, ch. 22, art. 333
- art. 32.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 23
- art. 33, 1992, ch. 28, art. 6; 2002, ch. 22, art. 334
- **art. 33.1,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 1997, ch. 36, art. 153; abrogé, 2001, ch. 25, art. 24
- art. 33.2, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2005, ch. 38, art. 64
- art. 33.3, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 25
- **art. 33.4,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 1994, ch. 47, art. 70; 1995, ch. 41, art. 9; 1997, ch. 36, art. 154; 2001, ch. 25, art. 26
- art. 33.5, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2005, ch. 38, art. 65
- **art. 33.6,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 27
- **art. 33.7**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2001, ch. 25, art. 28; 2005, ch. 38, art. 66
- **art. 33.8,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 29
- **art. 34,** 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 23(F); 1992, ch. 28, art. 8; abrogé, 1995, ch. 41, art. 10
- art. 35, 1995, ch. 41, art. 11
- **art. 35.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 83; 1997, ch. 36, art. 155 **art. 35.02**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 83; 1997, ch. 36, art. 156; 2001, ch. 25, art. 30; 2005, ch. 38, art. 67
- **art. 35.1,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 69; 1992, ch. 28, art. 9; 1993, ch. 44, art. 84; 1996, ch. 33, art. 30; 1997, ch. 14, art. 37
- **art. 37,** 1993, ch. 25, art. 74; 1995, ch. 41, art. 12; 1997, ch. 36, art. 157
- art. 38, 2004, ch. 25, art. 121(A)
- art. 39, 2004, ch. 25, art. 122(A)
- **art. 39.1,** ajouté, 1993, ch. 25, art. 75; 1995, ch. 41, art. 13; 1997, ch. 36, art. 158
- **art. 40**, 1992, ch. 28, art. 10; 1993, ch. 44, art. 85; 1995, ch. 41, art. 15; 1997, ch. 36, art. 159; 2001, ch. 25, art. 31
- art. 42, 2001, ch. 25, art. 32; 2005, ch. 38, art. 68
- **art. 42.01,** ajouté, 1997, ch. 36, art. 160; 2001, ch. 25, art. 33; 2005, ch. 38, art. 69
- **art. 42.1,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1995, ch. 41, art. 16; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 161; 2005, ch. 38, art. 70; 2009, ch. 6, art. 24

#### Douanes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (2e suppl.) (suite)

- art. 42.2, ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 162
- **art. 42.3,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 163; 2001, ch. 25, art. 34(F), ch. 28, art. 27; 2009, ch. 6, art. 25
- **art. 42.4**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 164; 2001, ch. 28, art. 27; 2009, ch. 16, art. 32
- **art. 42.5,** ajouté, 1996, ch. 33, art. 32; abrogé, 1997, ch. 14, art. 38
- art. 42.6, ajouté, 1996, ch. 33, art. 32; abrogé, 1997, ch. 14, art. 38
- art. 43, 2000, ch. 30, art. 160; 2001, ch. 25, art. 35
- **art. 43.1,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 87; 1996, ch. 33, art. 33; 1997, ch. 14, art. 39; 2001, ch. 25, art. 36, ch. 28, art. 28; 2004, ch. 16, art. 6(F); 2005, ch. 38, art. 71; 2009, ch. 6, art. 26, ch. 16, art. 33 et par. 56(11)
- art. 44, 2002, ch. 22, art. 335
- art. 45, 1995, ch. 41, art. 17; 2000, ch. 12, art. 96
- **art. 48**, 1994, ch. 47, art. 71; 1995, ch. 41, art. 18; 2002, ch. 22, art. 336; 2009, ch. 10, art. 7
- art. 49, 2009, ch. 10, art. 8
- art. 50, 2009, ch. 10, art. 9
- art. 51, 2001, ch. 25, art. 37
- art. 54, 2001, ch. 25, art. 38(F)
- **art. 57.01,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 88; 1997, ch. 36, art. 165; 2001, ch. 25, art. 39; 2005, ch. 38, art. 72
- **art. 57.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 70; 1997, ch. 36, art. 166; 2001, ch. 25, art. 40
- **art. 57.2,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 70; 1993, ch. 44, art. 90; 1996, ch. 33, art. 34; 1997, ch. 14, art. 40; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- **art. 58**, 1992, ch. 28, art. 11; 1997, ch. 36, art. 166; 2005, ch. 38, art. 73
- **art. 59,** 1997, ch. 36, art. 166; 2001, ch. 25, art. 41; 2005, ch. 38, art. 74
- **art. 60,** 1992, ch. 28, art. 12; 1997, ch. 36, art. 166; 1999, ch. 17, al. 127*a*), *b*); 2001, ch. 25, art. 42; 2005, ch. 38, al. 85 *b*)
- **art. 60.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 43; 2005, ch. 38, al. 85*c*) **art. 60.2**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 43; 2005, ch. 38, al. 85*d*)
- **art. 61,** 1992, ch. 28, art. 13; 1993, ch. 44, art. 92; 1997, ch. 36, art. 166; 1999, ch. 17, al. 127*c*); 2001, ch. 25, art. 44; 2005, ch. 38, al. 85*e*)
- **art. 62**, 1992, ch. 28, art. 14; 1993, ch. 44, art. 93; 1997, ch. 36, art. 166
- art. 63, 1993, ch. 44, art. 94; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- **art. 64,** L.R., ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 2(1); 1992, ch. 28, art. 15; 1993, ch. 44, art. 95; 1995, ch. 41, art. 19; 1997, ch. 14, art. 41; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- art. 65, 1992, ch. 28, art. 16; 1993, ch. 44, art. 96(A); 1997, ch. 36, art. 167; 2001, ch. 25, art. 45
- **art. 65.1,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 17; 1997, ch. 36, art. 168; 2001, ch. 25, art. 46
- **art.** 66, 1992, ch. 28, art. 18; 1997, ch. 36, art. 168; 2001, ch. 25, art. 47

- **art. 67,** L.R., ch. 47 (4° suppl.), art. 52, ann., par. 2(2); 1997, ch. 36, art. 169; 1999, ch. 17, al. 127*d*); 2001, ch. 25, art. 48(F); 2005, ch. 38, al. 85*f*)
- **art. 67.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 49; 2005, ch. 38, al. 85*g*) **art. 68,** L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 2(3); 1995, ch. 41, art. 20; 1999, ch. 17, al. 127*e*); 2005, ch. 38, al. 85*h*)
- **art. 69**, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45, ann. III, no 8 (F); 1992, ch. 28, art. 19; 1997, ch. 36, art. 170; 1999, ch. 17, al. 127*f*); 2001, ch. 25, art. 50(F); 2005, ch. 38, al. 85*i*)
- **art. 70,** L.R., ch. 47 (4° suppl.), art. 52, ann., par. 2(4); 1997, ch. 36, art. 171; 1999, ch. 17, al. 127*g*); 2005, ch. 38, al. 85*j*)
- **art. 71,** L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 120; L.R., ch. 47 (4° suppl.), art. 52, ann., par. 2(5); 1990, ch. 16, art. 8, ch. 17, art. 16; 1992, ch. 1, art. 61, ch. 51, art. 44; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 39, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10; 1997, ch. 36, art. 172; 1998, ch. 30, al. 12*a*) et 14*e*); 1999, ch. 3, art. 59; 2002, ch. 7, art. 152
- **art. 72,** L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 121; 1988, ch. 65, art. 71; 1993, ch. 44, art. 97; 1996, ch. 33, art. 35; 1997, ch. 14, art. 42; 1997, ch. 36, art. 173
- art. 72.1, ajouté, 1990, ch. 36, art. 1; 1997, ch. 36, art. 173
  art. 72.2, ajouté, 1995, ch. 41, art. 21; abrogé, 1997, ch. 36, art. 173
- **art. 74,** 1988, ch. 65, art. 72; 1993, ch. 44, art. 98; 1996, ch. 33, art. 36; 1997, ch. 14, art. 43; 1997; ch. 36, art. 175; 1999, ch. 31, art. 71(F); 2001, ch. 25, art. 51, ch. 28, art. 29; 2002, ch. 22, art. 337; 2009, ch. 6, art. 27, ch. 16, art. 34 et par. 56(12)
- art. 74.1, ajouté, 1990, ch. 36, art. 2; abrogé, 1997, ch. 36, art. 176
- art. 76, 2001, ch. 25, art. 52(F)
- art. 77, abrogé, 1997, ch. 36, art. 177
- art. 78, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 24(F)
- art. 79.1, ajouté, 1990, ch. 45, art. 20
- **art. 80,** 1992, ch. 28, art. 20; 1997; ch. 36, art. 178; 2001, ch. 25, art. 53
- **art. 80.1,** ajouté, 1990, ch. 36, art. 3; 1992, ch. 28, art. 21; 1997, ch. 36, art. 179
- **art. 80.2**, ajouté, 1997, ch. 36, art. 180; 2001, ch. 25, art. 54 **art. 82**, 1988, ch. 65, art. 73; 1993, ch. 25, art. 76, ch. 44, art. 99; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 83, abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 84,** 1988, ch. 65, art. 74; 1992, ch. 28, art. 22; 1993, ch. 44, art. 100; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85,** L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 122; 1988, ch. 65, art. 75; 1990, ch. 45, art. 21; 1993, ch. 44, art. 101; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85.01,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85.02**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85.03**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85.04,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22

#### Douanes, Loi sur les - L.R. (1985), ch. 1 (2e suppl.) (suite)

```
art. 85.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 76; abrogé, 1995, ch. 41,
                                                                       art. 97.47, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 97.48, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
  art. 22
art. 86, abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
                                                                       art. 97.49, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 87, 1992, ch. 28, art. 23; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
                                                                       art. 97.5, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 79
art. 88, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
                                                                       art. 97.51, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 89, 1993, ch. 25, art. 77; 1995, ch. 41, art. 23; abrogé,
                                                                       art. 97.52, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
  1997, ch. 36, art. 181
                                                                       art. 97.53, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 97.54, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 90, 1993, ch. 25, art. 78, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
art. 91, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
                                                                       art. 97.55, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 92, abrogé, 1995, ch. 41, art. 24
                                                                       art. 97.56, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 93, 1992, ch. 28, art. 24; 1993, ch. 25, art. 79; 1995,
                                                                       art. 97.57, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
  ch. 41, art. 25; abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
                                                                       art. 97.58, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 94, 1995, ch. 41, art. 26; abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
                                                                       art. 99, 1988, ch. 65, art. 79; 2001, ch. 25, art. 59
art. 95, 2001, ch. 25, art. 55
                                                                       art. 99.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60
art. 95.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 77
                                                                       art. 99.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60; 2009, ch. 10, art. 10
art. 97.01, ajouté, 1993, ch. 44, art. 103; abrogé, 1997,
                                                                       art. 99.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60; 2009, ch. 10, art. 11
  ch. 14, art. 44
                                                                       art. 99.4, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60
art. 97.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 78; 1997, ch. 14, art. 44;
                                                                       art. 107, 1992, ch. 28, art. 25; 1995, ch. 41, art. 27; 2001,
                                                                         ch. 25, art. 61 et 111, ch. 41, art. 121; 2005, ch. 34,
  2001, ch. 25, art. 56(F)
art. 97.11, ajouté, 1996, ch. 33, art. 37; abrogé, 1997, ch. 14,
                                                                         al. 79c); 2005, ch. 38, art. 80 et al. 145(2)d)
                                                                       art. 107.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 61; 2009, ch. 10, art. 12
  art. 44
art. 97.2, ajouté, 1988, ch. 65, art. 78; 1993, ch. 44, art. 104;
                                                                       art. 108, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 21; 1995, ch. 41, art. 28;
  1996, ch. 33, art. 38; 1997, ch. 14, art. 45; 2001, ch. 25,
                                                                          1999, ch. 17, art. 124; abrogé, 2001, ch. 25, art. 61
  art. 57
                                                                       art. 109.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 29;
art. 97.201, ajouté, 2009, ch. 6, art. 28
                                                                         1997, ch. 36, art. 182; 2001, ch. 25, art. 62
partie V.1, (art. 97.21 à 97.58) ajoutée, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 109.11, ajouté, 1995, ch. 41, art. 29; 1997, ch. 36,
art. 97.21, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 75
                                                                         art. 183; abrogé, 2001, ch. 25, art. 62
art. 97.211, ajouté, 2005, ch. 38, art. 76 et al. 145(2)d)
                                                                       art. 109.2, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 29;
art. 97.22, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 77,
                                                                         1997, ch. 36, art. 184
  al. 84a) et al. 145(2)d)
                                                                       art. 109.3, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 30;
art. 97.23, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, al. 84b)
                                                                         2001, ch. 25, art. 63
  et al. 145(2)d)
                                                                       art. 109.4, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80
art. 97.24, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 109.5, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 2001, ch. 25, art. 64
art. 97.25, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2007, ch. 18, art. 136
                                                                       art. 111, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 9(A)
art. 97.26, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 114, 1999, ch. 17, al. 127h); 2005, ch. 38, al. 85l)
art. 97.27, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, al. 84c)
                                                                       art. 115, 2001, ch. 25, art. 65
  et par. 145(2)d)
                                                                       art. 117, 1995, ch. 41, art. 31; 1997, ch. 36, art. 185; 2002,
art. 97.28, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         ch. 22, art. 338; 2007, ch. 18, art. 137
art. 97.29, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2002, ch. 22,
                                                                       art. 119, 1995, ch. 41, art. 32; 1997, ch. 36, art. 186
  par. 408(5)
                                                                       art. 119.1, ajouté, 1994, ch. 37, art. 9; 2002, ch. 22, art. 339
art. 97.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 123, 2001, ch. 25, art. 66; 2007, ch. 18, art. 138
art. 97.31, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 124, 1995, ch. 41, art. 33; 1997, ch. 36, art. 187; 2001,
art. 97.32, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         ch. 25. art. 67
art. 97.33, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 126.1, ajouté, 1995, ch. 41, art. 34; 1997, ch. 36, art. 188
art. 97.34, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2002, ch. 8, art. 193;
                                                                       art. 127, 1993, ch. 25, art. 81; 2001, ch. 25, art. 68
  2005, ch. 38, art. 78, al. 85k) et par. 145(2)
                                                                       art. 127.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 68; 2005, ch. 38, art. 81;
art. 97.35, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         2009, ch. 10, art. 13(F)
art. 97.36, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2004, ch. 25, art. 196
                                                                       art. 128, 1993, ch. 25, art. 81; 1999, ch. 17, al. 127i); 2005,
art. 97.37, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         ch. 38, al. 85m)
art. 97.38, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 129, 1993, ch. 25, art. 82; 2001, ch. 25, art. 69
art. 97.39, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 129.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 70
art. 97.4, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 129.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 70
art. 97.41, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 130, 1993, ch. 25, art. 83; 1999, ch. 17, al. 127j); 2001,
art. 97.42, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         ch. 25, art. 71; 2005, ch. 38, al. 85n)
art. 97.43, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 131, 1993, ch. 25, art. 84; 2001, ch. 25, art. 72
art. 97.44, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 132, 1992, ch. 28, art. 26; 1993, ch. 25, art. 85; 2001,
art. 97.45, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         ch. 25, art. 73
art. 97.46, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
```

#### Douanes, Loi sur les - L.R. (1985), ch. 1 (2e suppl.) (suite)

- art. 133, 1992, ch. 28, art. 27; 1993, ch. 25, art. 86; 1995, ch. 41, art. 35; 1997, ch. 36, art. 189; 2001, ch. 25, art. 74
- art. 134, abrogé, 1998, ch. 19, art. 263
- art. 135, 1990, ch. 8, art. 49; 2002, ch. 8, art. 134
- art. 137, 1999, ch. 17, al. 127k); 2005, ch. 38, al. 85o)
- art. 138, 1992, ch. 1, art. 62, ch. 51, art. 45; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 40, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 10; 1998, ch. 30, al. 14e); 1999, ch. 3, art. 60, ch. 17, al. 127l); 2001, ch. 25, art. 75; 2002, ch. 7, art. 153 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par l'al. 272(2)a), prise d'effet 27.03.2002
- art. 139, 2001, ch. 25, art. 75
- **art. 139.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 75; 2002, ch. 7, art. 272; 2009, ch. 10, art. 14(F)
- art. 140, 2001, ch. 25, art. 76
- **art. 141,** 1999, ch. 17, al. 127*m*); 2001, ch. 25, art. 77; 2005, ch. 38, al. 85*p*)
- **art. 142,** 1996, ch. 16, al. 60*f*); 2002, ch. 22, art. 340; 2007, ch. 18, art. 139
- **art. 142.1,** ajouté, 2002, ch. 22, art. 341; 2007, ch. 18, art. 140
- art. 143, 1993, ch. 25, art. 87; 2000, ch. 30, art. 161; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 144, 1990, ch. 8, art. 50; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 145, abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 146, abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 147, 1992, ch. 28, art. 28; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 147.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 29; 1997, ch. 36, art. 190
- art. 148.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 79
- **art. 149.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 80; 2005, ch. 38, art. 82; 2009, ch. 10, art. 15(F)
- art. 149.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 80
- **art. 153**, 1988, ch. 65, art. 80; 1993, ch. 44, art. 105; 1996, ch. 33, art. 39; 1997, ch. 14, art. 46
- art. 153.1, ajouté, 2001, ch. 17, art. 255
- art. 159.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 106; 1997, ch. 36, art. 191; 2001, ch. 25, art. 81
- art. 160, 1993, ch. 25, art. 88, ch. 44, art. 107; 2001, ch. 25, art. 82
- art. 160.1, ajouté, 2001, ch. 17, art. 256
- art. 161, 2001, ch. 25, art. 83
- art. 163.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; 1997, ch. 18, art. 119; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22, art. 342 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet 13.06.2002
- art. 163.2, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; 1997, ch. 18, art. 120; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22, art. 343 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet 13.06.2002
- art. 163.3, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22, art. 344 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet 13.06.2002
- **partie VI.1**, (art. 163.4 et 163.5), ajoutée, 1998, ch. 7, art. 1 **art. 163.4**, ajouté, 1998, ch. 7, art. 1; 2005, ch. 38, art. 83

- **art. 163.5,** ajouté, 1998, ch. 7, art. 1; 2001, ch. 25, art. 84; 2008, ch. 6, art. 59
- **art. 164,** [1986, ch. 1, al. 164(1)*c*) remplacé par 2002, ch. 22, art. 422]; 1988, ch. 65, art. 81; 1992, ch. 28, art. 30, ch. 31, art. 22; 1993, ch. 44, art. 108; 1994, ch. 47, art. 72; 1995, ch. 41, art. 36; 1996, ch. 33, art. 40; 1997, ch. 14, art. 47; 1998, ch. 19, art. 264; 2001, ch. 25, art. 85, ch. 28, art. 30; 2002, ch. 22, art. 422 (réputé entré en vigueur 10.11.86); 2007, ch. 18, art. 141; 2009, ch. 6, art. 29, ch. 10, art. 16, ch. 16, art. 35 et par. 56(13)
- art. 164.1, ajouté, 2009, ch. 10, art. 17
- art. 167.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 31
- art. 183, abrogé, L.R., ch. 45 (1er suppl.), art. 10
- art. 195, abrogé, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), al. 75(1)a)
- disposition d'application, 2008, ch. 28, art. 69 (calcul des intérêts)
- disposition de coordination, 2001, ch. 25, art. 111
- disposition de coordination, 2001, ch. 41, art. 121
- disposition de coordination, 2002, ch. 7, par. 272(2)
- disposition de coordination, 2002, ch. 8, art. 193
- dispositions de coordination, 2002, ch. 22, par. 408(1) à (5) et par. 409(8) et (9)
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- disposition de coordination, 2009, ch. 16, par. 56(9) à (13)
- disposition générale, 1992, ch. 28, voir les différentes articles en ce qui concerne l'application
- disposition générale, 1993, ch. 25, art. 90, 91
- disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)
- disposition générale, 1995, ch. 41, art. 14
- disposition générale, 1996, ch. 33, art. 31
- disposition générale, 1999, ch. 36, art. 174
- disposition générale, 2001, ch. 16, art. 44 application
- disposition générale, 2005, ch. 38, al. 85a)
- disposition générale, 2007, ch. 35, art. 209 application
- disposition transitoire, L.R., ch. 1 (2e suppl.), art. 169
- disposition transitoire, 1990, ch. 16, art. 24
- disposition transitoire, 1990, ch. 17, art. 45
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 1997, ch. 36, art. 142 et 143 dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305 à 308, 315 et 317
- modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 128
- EEV, L.R., ch. 1 (2° suppl.) en vigueur 10.11.86 à l'exception de l'al. 99(1)*b*), par. 99(2) à (4) et art. 192 à 194 *voir* TR/86-206; al. 99(1)*b*), par. 99(2) à (4), art. 192 à 194 en vigueur 03.03.86 *voir* TR/86-33
- EEV, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 75 en vigueur 01.05.86 *voir* par. 75(2)
- EEV, L.R., ch. 26 (3e suppl.) en vigueur 30.06.87
- EEV, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.01.88 *voir* art. 139
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 47 (4e suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3
- EEV, 1988, ch. 65, art. 65-81 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* par. 150(2)
- EEV, 1990, ch. 8, art. 49, 50 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6

#### Douanes, Loi sur les - L.R. (1985), ch. 1 (2e suppl.) (suite)

- EEV, 1990, ch. 16, art. 8 et 24 en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-90
- EEV, 1990, ch. 17, art. 16 et 45 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106
- EEV, 1990, ch. 36, art. 1-3 en vigueur 01.01.90 voir art. 4
- EEV, 1990, ch. 45, art. 19-21 en vigueur 01.01.91 voir art. 19-21
- EEV, 1992, ch. 1, art. 61, 62, art. 143, ann. VI, art. 9(A), art. 144, ann. VII, art. 23, 24(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 28 [différente EEV] voir art. 1 à 31
  - —art. 3(1), 4(1), 5(1), 9(1), 10(1), 13(1), 15(1), 17(1) et 29(1) en vigueur à ou après le 1<sup>er</sup> juillet 1992 en ce qui concerne les marchandises dédouanées en application de la partie II de la *Loi sur les douanes*;
  - —par. 12(1) s'applique 01.07.92 aux marchandises dédouanées en application de la partie II de la *Loi sur* les douanes à cette date ou après; et
  - —par. 25(1) et 30(1) en vigueur 01.07.92
  - voir TR/92-127
  - —le 4 janvier 1993 est la date visée pour l'application des al. 2(2)a) à h), 7(2)a) et b), des par. 8(3), 11(2), 14(3), 16(3), 18(2), 19(2), 20(2), 21(2), 22(4), 23(2), 24(2) et (3), 26(2) et 27(2); et
  - —art. 3.4 de la Loi sur les douanes, édicté par le par. 2(1), et par. 33.4(2) à (4) de la Loi sur les douanes, édictés par le par. 7(1), en vigueur 04.01.93 voir TR/92-223
- EEV, 1992, ch. 31, art. 22 en vigueur 01.12.92 *voir* TR/92-175
- EEV, 1992, ch. 51, art. 44, 45 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 25, art. 68 à 73 et 76 sont réputés entrés en vigueur 13.02.92 *voir* art. 92; art. 74, 75 et 77 à 91 en vigueur à la sanction 10.06.93
- EEV, 1993, ch. 27, art. 213 est réputé entré en vigueur 01.01.91
- EEV, 1993, ch. 44, art. 81 à 108 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 37, art. 9 en vigueur à la sanction 24.11.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 70 à 72 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5
- EEV, 1995, ch. 15, art. 24 en vigueur 10.07.95 *voir* TR/95-76
- EEV, 1995, ch. 39, art. 168 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95
- EEV, 1995, ch. 41, art. 16, 19 et 20 sont réputés entrés en vigueur 13.06.95 *voir* par. 115(2); art. 1 à 15 et 22 à 36 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-6; art. 21 en vigueur 20.12.96 *voir* TR/97-1; art. 17 et 18 en vigueur 17.09.97 *voir* TR/97-112
- EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 31, art. 73 à 75 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21
- EEV, 1996, ch. 33, art. 28 à 40 en vigueur 01.01.97 voir TR/97-9

- EEV, 1997, ch. 14, art. 35 à 47 en vigueur 05.07.97 voir TR/97-86
- EEV, 1997, ch. 18, art. 119 et 120 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-62
- EEV, 1997, ch. 36, art. 142, 143 et 147 à 191 sont réputés entrés en vigueur 01.01.98 et s'appliquent ou sont réputés s'appliquer, d'une part, à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées è compter de cette date et, d'autre part, aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'art. 32, de la *Loi sur les douanes voir* art. 214
- EEV, 1998, ch. 7, art. 1 en vigueur 01.05.2000 *voir* TR/2000-25
- EEV, 1998, ch. 19, art. 262 à 264 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 262(2) application
- EEV, 1998, ch. 30, al. 12a) et 14e) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 59 et 60 entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 17, art. 123, 124, 127 et 128 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 71 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 96 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 30, art. 160 et 161 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* par. 161(2) application
- EEV, 2001, ch. 16, art. 2 réputé entré en vigueur 06.04.2001 *voir* par. 2(2); art. 44 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 17, art. 255 et 256 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 25, art. 1, 3 à 23, 31 à 35, 37 à 44, par. 45(1), art. 46, 48 à 52, 54 à 62, 64 à 71, par. 72(2) et 74(2), art. 75 à 85 et 111 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115; art. 2, 26 et 29, par. 45(2), art. 47 et 53, en vigueur 01.07.2002 *voir* TR/2002-95; art. 24, 25, 27, 28, 30 et 63, par. 72(1), art. 73 et par. 74(1) en vigueur 07.10.2002 et art. 36 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-128
- EEV, 2001, ch. 26, art. 299 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65
- EEV, 2001, ch. 28, art. 26 à 30 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146
- EEV, 2001, ch. 32, art. 62 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 121 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 272 en vigueur à la sanction 27.03.2003; art. 152 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 193 en vigueur à la sanction 27.03.2002; art. 134 en vigueur 02.07.2002 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 22, art. 408, 409 en vigueur à la sanction 13.06.2002, par. 422(1) réputé entré en vigueur 10.11.86

#### Douanes, Loi sur les - L.R. (1985), ch. 1 (2e suppl.) (suite)

- *voir* par. 422(2); art. 305 à 308, 315, 317 et 328 à 344 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47
- EEV, 2004, ch. 16, art. 6 est réputé entré en vigueur 01.04.2003 *voir* par. 32(1)
- EEV, 2004, ch. 25, art. 120 à 122 et 196 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 34, art. 79 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 60 à 85 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2007, ch. 18, art. 141 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 135 à 140 réputés entrés en vigueur 01.07.2003
- EEV, 2007, ch. 35, art. 209 en vigueur à la sanction 14.12.2007
- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 59 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-34
- EEV, 2008, ch. 28, art. 69 en vigueur à la sanction 18.06.2008
- EEV, 2009, ch. 6 (sanction : 29.04.2009), art. 23 à 29 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-38
- EEV, 2009, ch. 10, art. 1 à 4 et 6 à 17 en vigueur à la sanction 11.06.2009; art. 5 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 18. Non en vigueur
- EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009; la loi en vigueur 01.08.2009 voir TR/2009-67

# Drapeau national du Canada, *voir* Normes de fabrication du drapeau national du Canada, Loi sur les

# Drogues et autres substances, Loi réglementant certaines — 1996, ch. 19

(Controlled Drugs and Substances Act)

#### Le ministre de la Santé

- art. 2, 1996, ch. 8, al. 35a); 2001, ch. 32, art. 47
- art. 3, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26
- **art. 8,** 1997, ch. 18, al. 140*b*); abrogé, 2001, ch. 32, art. 48
- **art. 9**, 1997, ch. 18, al. 140*c*); 1999, ch. 5, art. 48; abrogé, 2001, ch. 32, art. 48
- art. 10, 1999, ch. 5, art. 49
- art. 11, 2005, ch. 44, art. 13
- art. 14, 1996, ch. 19, art. 93.2; 2001, ch. 32, art. 49
- art. 14.1, ajouté, 2001, ch. 32, art. 50
- art. 16, 2001, ch. 32, art. 51
- art. 17, 2001, ch. 32, art. 52
- art. 19.1, ajouté, 2001, ch. 32, art. 53
- art. 23, abrogé, 2001, ch. 32, art. 54
- art. 55, 2001, ch. 32, art. 55; 2005, ch. 10, art. 15
- art. 57, 2005, ch. 10, art. 16
- art. 61, 2001, ch. 32, art. 56; 2005, ch. 10, al. 34(1)d)
- art. 75, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 15
- **annexe I,** DORS/97-230; DORS/99-371, DORS/99-421(A); DORS/2005-235; DORS/2005-271, DORS/2005-337

- annexe II, DORS/98-157; DORS/2003-32
- **annexe III,** DORS/97-230; DORS/98-173; DORS/2000-220; DORS/2003-32, DORS/2003-412; DORS/2005-235
- **annexe IV**, DORS/97-230; DORS/98-173; DORS/99-371, DORS/99-421(A); DORS/2000-220; DORS/2003-32, DORS/2002-37
- annexe V, DORS/2002-361; DORS/2003-32
- annexe VI, DORS/2002-361

#### partie 1,

- art. 17, DORS/2005-364
- art. 18, ajouté, DORS/2005-364
- art. 19, ajouté, DORS/2005-364
- art. 20, ajouté, DORS/2005-364
- art. 21, ajouté, DORS/2005-364
- art. 22, ajouté, DORS/2005-364
- art. 23, ajouté, DORS/2005-364

#### partie 2,

note 1, DORS/2005-364

#### partie 3,

art. 1, DORS/2005-364

#### annexe VIII, DORS/97-230

- EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 15 et 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79
- EEV, 1996, ch. 8, art. 35 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 19 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
- EEV, 1997, ch. 18, al. 140*b*) et *c*) en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-62
- EEV, 1999, ch. 5, art. 48 et 49 en vigueur 01.05.99 voir TR/99-24
- EEV, 2001, ch. 32, art. 47, 49 à 53, 55 et 56 en vigueur 07.01.2002 et art. 48 et 54 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17
- EEV, 2005, ch. 10, art. 15, 16 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 44, art. 13 en vigueur à la sanction 25.11.2005

# Droit criminel, Loi de 2001 modifiant le — 2002, ch. 13

(Criminal Law Amendment Act, 2001)

- art. 89, abrogé, 2002, ch. 13, art. 92
- art. 90, abrogé, 2002, ch. 13, art. 92
- dispositions de coordination, 2002, ch. 13, art. 92
- EEV, 2002, ch. 13, art. 91 et 92 en vigueur à la sanction 04.06.2002 *voir* art. 93;
  - —la loi, à l'exception des art. 24 à 46, 48, 49, 59, 62, 66, 70, 71, 72, 79, 89 et 90 en vigueur 23.07.2002 *voir* TR/2002-106, al. *b*) :
  - (art. 1 à 23, 47, 50 à 58, 60, 61, 63 à 65, 67 à 69, 73 à 78 et 80 à 88 en vigueur 23.07.2002),
  - art. 49 et 62 en vigueur 23.09.2002 *voir* TR/2002-106, al. *c*), et
  - art. 66, 70 et 71 en vigueur 25.11.2002 *voir* TR/2002-106, al. *d*)
  - —art. 79 en vigueur 23.07.2003 *voir* TR/2003-127, al. *b*)

#### Droit criminel, Loi de 2001 modifiant le — 2002, ch. 13 (suite)

- —art. 24 à 46, 48, 59, et 72 en vigueur 01.06.2004 *voir* TR/2003-182, al. *b*)
- [le décret C.P. 2002-1074 (TR/2002-102) du 13 juin 2002 a été abrogé par le décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106) du 17 juillet 2002;
- l'al. *e*) du décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106) du 17 juillet 2002 a ébé abrogé par le décret C.P. 2003-933 (TR/2003-127) du 12 juin 2003;
- l'al. c) du décret C.P. 2003-933 (TR/2003-127) du 12 juin 2003 a été abrogé par le décret C.P. 2003-1823 (TR/2003-182) du 19 novembre 2003]

# Droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi sur le

— L.R. (1985), ch. 12 (3° suppl.)

(Softwood Lumber Products Export Charge Act)

Loi cesse d'être en vigueur 05.03.92 voir TR/92-48

### Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42

(Copyright Act)

- Le ministre de l'Industrie, *sauf* art. 44.1 à 44.3; le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (*voir* art. 44.1)
- **art. 2,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 1; 1988, ch. 65, art. 61; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, no 9(F); 1993, ch. 23, art. 1, ch. 44, art. 53, par. 79(1); 1994, ch. 47, art. 56; 1995, ch. 1, al. 62(1)g); 1997, ch. 24, art. 1
- art. 2.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 54
- art. 2.11, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2; 2002, ch. 26, art. 1
- art. 2.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.6, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.7, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- **art. 3,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 2; 1988, ch. 65, art. 62; 1993, ch. 23, art. 2, ch. 44, art. 55; 1997, ch. 24, art. 3
- art. 4, 1993, ch. 44, art. 56; abrogé, 1997, ch. 24, art. 4
- art. 5, 1993, ch. 15, art. 2, ch. 44, art. 57; 1994, ch. 47, art. 57; 1997, ch. 24, art. 5; 2001, ch. 34, art. 34
- art. 6, 1993, ch. 44, art. 58
- art. 6.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 58
- art. 6.2, ajouté, 1993, ch. 44, art. 58
- art. 7, 1993, ch. 44, art. 58; 1997, ch. 24, art. 6
- **art. 8,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 17(F); abrogé, 1993, ch. 44, art. 59
- art. 9, 1993, ch. 44, art. 60
- **art. 10,** 1993, ch. 44, art. 60; 1994, ch. 47, al. 69*a*)(F); 1997, ch. 24, art. 7
- **art. 11,** 1993, ch. 44, art. 60; 1994, ch. 47, al. 69*b*)(F); abrogé, 1997, ch. 24, art. 8

- art. 11.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 60; 1997, ch. 24, art. 9
- art. 12, 1993, ch. 44, art. 60
- art. 13, 1997, ch. 24, art. 10
- art. 14, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 3; 1997, ch. 24, art. 11
- art. 14.01, ajouté, 1994, ch. 47, art. 58; abrogé, 1997, ch. 24, art. 12
- art. 14.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 4
- art. 14.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 4; 1997, ch. 24, art. 13
- partie II, (art. 15 à 26), ajoutée, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 15,** abrogé, 1993, ch. 44, art. 61; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 235
- art. 16, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 17**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 236
- **art. 18,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 17(F); abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 237
- art. 19, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- art. 20, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 238
- art. 21, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 22,** abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 239
- art. 23, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- art. 24, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 25,** 1993, ch. 44, art. 62; abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 26,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 17(F); 1993, ch. 44, art. 63; abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 27,** L.R., ch. 1 (3° suppl.), art. 13; L.R., ch. 10 (4° suppl.), art. 5; 1993, ch. 44, art. 64; 1997, ch. 24, art. 15
- art. 27.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 15
- art. 28, abrogé, 1997, ch. 24, art. 15
- **art. 28.01**, ajouté, 1998, ch. 65, art. 63; (devient l'art. 31), 1997, ch. 24, art. 16 et al. 52(1)a)(F)
- art. 28.02, ajouté, 1994, ch. 47, art. 60; abrogé, 1997, ch. 24, art. 17
- art. 28.03, ajouté, 1994, ch. 47, art. 60; abrogé, 1997, ch. 24, art. 17
- art. 28.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 6
- art. 28.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 6
- art. 29, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté, 1994, ch. 47, art. 61; 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- **art. 29.6**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18 **art. 29.7**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18

#### Droit d'auteur, Loi sur le - L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

```
art. 29.8, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
art. 29.9, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
art. 30, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté, 1997,
  ch. 24, art. 18
art. 30.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 1999, ch. 31,
  art. 59(A)
art. 30.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
art. 30.21, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 1999, ch. 31,
  art. 60(A); 2004, ch. 11, art. 21
art. 30.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
art. 30.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
art. 30.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2004, ch. 11, art. 25
art. 30.6, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
art. 30.7, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
art. 30.8, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2004, ch. 11, art. 26
art. 30.9, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
art. 31, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté,
  (art. 28.01 devient l'art. 31), 1997, ch. 24, art. 16,
  al. 52(1)a)(F); 2002, ch. 26, art. 2
art. 32, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté, 1997,
  ch. 24, art. 19
art. 32.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
art. 32.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
art. 32.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
art. 32.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
art. 32.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
art. 33, abrogé, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ajouté, 1997,
  ch. 24, art. 19
art. 34, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 8; 1993, ch. 15,
  art. 3(A), ch. 44, art. 65, al. 78b); 1994, ch. 47, art. 62;
  1997, ch. 24, art. 20
art. 34.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
art. 35, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
art. 36, 1994, ch. 47, art. 63; 1997, ch. 24, art. 20
art. 37, 1997, ch. 24, art. 20
art. 38, 1997, ch. 24, art. 20
art. 38.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
art. 38.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
art. 39, 1997, ch. 24, art. 20
art. 39.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
art. 40, 1997, ch. 24, art. 21
art. 41, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 9; 1997, ch. 24, art. 22
art. 42, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 10; 1997, ch. 24, art. 24
art. 43.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 64; abrogé, 1997, ch. 24,
  art. 25
art. 44, L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 116; 1997, ch. 36,
  art. 205; 1999, ch. 17, art. 119; 2005, ch. 38, al. 139b)
art. 44.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 66; 1997, ch. 24, art. 27;
  2005, ch. 38, al. 142d) et al. 145(2)j)
art. 44.2, ajouté, 1994, ch. 47, art. 66; 1997, ch. 24, art. 28
art. 44.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 28
art. 44.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 28
```

art. 45, L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 117; 1993, ch. 44,

art. 53, 1992, ch. 1, art. 49; 1993, ch. 15, art. 5; 1997,

art. 67; 1994, ch. 47, art. 67; 1997, ch. 24, art. 28 art. 49, 1992, ch. 1, art. 47; 1993, ch. 15, art. 4

art. 51, abrogé, 1992, ch. 1, art. 48

ch. 24, art. 30

```
art. 54, 1992, ch. 1, art. 50; 1997, ch. 24, art. 31
art. 55, 1997, ch. 24, art. 32
art. 56, 1993, ch. 15, art. 6; 1997, ch. 24, art. 32
art. 56.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 32
art. 57, 1992, ch. 1, art. 51; 1993, ch. 15, art. 7; 1997,
  ch. 24, art. 33
art. 58, 1997, ch. 24, art. 34
art. 59, 1993, ch. 15, art. 8
art. 60, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 17(F); 1997, ch. 24,
  al. 52(1)b)
art. 61, 1992, ch. 1, art. 52; 1993, ch. 15, art. 10
art. 62, 1997, ch. 24, art. 37
art. 63, abrogé, 1997, ch. 24, art. 38
art. 64, ch. 10 (4e suppl.), art. 11; 1993, ch. 44, art. 68; 1997,
  ch. 24, art. 39
art. 64.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 11; 1997,
  ch. 24, art. 40
art. 64.2, ajouté, 1990, ch. 37, art. 33
art. 65, abrogé, 1993, ch. 44, art. 69
art. 66, L.R., ch. 10 (1er suppl.), par. 1(2); L.R., ch. 10
  (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2003, ch. 22, art. 154(A) et al. 224z.20)
  (A) et 225s)(A)
art. 66.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12
art. 66.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.3, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.4, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 2003,
  ch. 22, al. 225s)(A)
art. 66.5, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.51, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.52, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1988, ch. 65,
  art. 64; 1997, ch. 24, art. 42
art. 66.6, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.7, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 2002, ch. 8,
  art. 131(F)
art. 66.71, ajouté, 1997, ch. 24, art. 43
art. 66.8, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.9, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.91, ajouté, 1997, ch. 24, art. 44
art. 67, L.R., ch. 10 (1er suppl.), par. 1(2); L.R., ch. 10
  (4e suppl.), art. 12; 1993, ch. 23, art. 3, ch. 44, art. 70,
  al. 79(3)b); 1997, ch. 24, art. 45
art. 67.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1997,
  ch. 24, art. 45; 2001, ch. 34, art. 35(A)
art. 67.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1993,
  ch. 23, art. 4, ch. 44, art. 71, al. 79(3)b); abrogé, 1997,
  ch. 24, art. 45
art. 67.3, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1993,
  ch. 23, art. 5, ch. 44, art. 72, al. 79(3)b); abrogé, 1997,
  ch. 24, art. 45
art. 68, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 13; ajouté, 1993,
  ch. 23, art. 5, ch. 44, art. 72; 1997, ch. 24, art. 45
art. 68.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 45
art. 68.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 45
art. 69, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 14; 1993, ch. 44, art. 73;
  1997, ch. 24, par. 52(2)(F)
art. 70, abrogé, ch. 10 (4e suppl.), art. 15
```

#### Droit d'auteur, Loi sur le - L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

```
art. 70.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997,
  ch. 24, art. 46
art. 70.11, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.12, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.13, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.14, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.15, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.16, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.17, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.18, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.19, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.191, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997,
  ch. 24, art. 46
art. 70.3, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16
art. 70.4, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997,
  ch. 24, art. 47
art. 70.5, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997,
  ch. 24, art. 48; 1999, ch. 2, art. 45 et al. 46a)
art. 70.6, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997,
  ch. 24, art. 49(F); 1999, ch. 2, al. 46b)
art. 70.61, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; 1993, ch. 15, art. 11;
  abrogé, 1997, ch. 24, art. 50
art. 70.62, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24,
art. 70.63, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24,
  art 50
art. 70.64, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24,
art. 70.65, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24,
art. 70.66, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24,
art. 70.67, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24,
  art. 50
art. 70.7, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; abrogé,
  1997, ch. 24, art. 50
art. 70.8, ajouté, 1994, ch. 47, art. 68; abrogé, 1997, ch. 24,
  art. 50
art. 71, 1997, ch. 24, art. 50
art. 72, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 1999, ch. 31, art. 61;
  2002, ch. 26, art. 3
art. 73, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 1999, ch. 31, art. 62;
  2002, ch. 26, art. 4
art. 74, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 75, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 76, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 77, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 78, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 79, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2001, ch. 27, art. 240
art. 80, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 81, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 82, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 83, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 84, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 85, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2001, ch. 27, art. 241
art. 86, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 87, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
```

```
art. 88, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 89, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 90, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 91, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
art. 92, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
annexe II, abrogée, 1993, ch. 44, art. 74
annexe III, abrogée, 1997, ch. 24, art. 51
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
disposition générale, 1993, ch. 23, art. 7
dispositions générales, 1993, ch. 44, art. 52(F) et par. 60(2)
  et (3) et art. 75 à 77 — application
disposition générale, 1994, ch. 47, art. 65
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
dispositions générales, 1997, ch. 24, art. 23, 26, 29, 35, 36,
  41 et 53 à 58.1
dispositions transitoires, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 23-27
disposition transitoire, 1988, ch. 65, art. 149
disposition transitoire, 1993, ch. 23, art. 6
dispositions transitoires, 1993, ch. 44, al. 78a), par. 79(2),
  al. 79(3)(a) et art. 80
EEV, L.R., ch. 10 (1er suppl.), par. 1(1), (2) en vigueur
  01.01.85 voir par 1(3)
EEV, L.R., ch. 1 (3e suppl.) en vigueur 11.06.87 voir
  TR/87-126
EEV, L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 116 et 117 en vigueur
  01.01.88 voir art. 139
EEV, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 1 à 11, 23 à 26 en vigueur
  08.06.88; art. 12 à 17 et 27 en vigueur 01.02.89 voir
  TR/89-78
EEV, 1988, ch. 65, art. 61-65 en vigueur 13.02.89 voir
  TR/89-70; art. 149 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9; voir
  aussi par. 150(2)
EEV, 1990, ch. 37, art. 33 en vigueur 01.05.93 voir
  TR/93-68
EEV, 1992, ch. 1, art. 47 à 52 et art. 145, ann. VIII, nº 9(F)
  en vigueur à la sanction 28.02.92
EEV, 1993, ch. 15, art. 2 à 10 en vigueur 09.06.93 voir
  TR/93-84; art. 11 en vigueur 15.01.94 voir TR/93-224
EEV, 1993, ch. 23, art. 1 à 7 en vigueur 31.08.93 voir
  TR/93-86
EEV, 1993, ch. 44, art. 52 à 80 en vigueur 01.01.94 voir
  TR/94-1
EEV, 1994, ch. 47, art. 56 à 69(F) en vigueur 01.01.96 voir
  TR/96-1
EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
EEV, 1997, ch. 24, les dispositions suivantes sont réputées
  être entrées en vigueur le 30 juin 1996 :
a)les définitions de « bibliothèque, musée ou service
  d'archives », « distributeur exclusif » et « établissement
  d'enseignement », à l'art. 2 de la Loi sur le droit d'auteur,
  édictées par le par. 1(5) de la présente loi;
b)l'art. 2.6 de la Loi sur le droit d'auteur, édicté par l'art. 2
  de la présente loi;
c)l'art. 27.1 de la Loi sur le droit d'auteur, édicté par
  l'art. 15 de la présente loi;
d)l'art. 45 de la Loi sur le droit d'auteur, édicté par l'art. 28
  de la présente loi
  voir par. 62(1) voir aussi 62(2) et (3) et art. 63;
```

#### Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

- —art. 62 et 63 en vigueur 25.04.97 voir TR/97-57;
- —les par. 1(1) à (4), les définitions de « accessible sur le marché », « déficience perceptuelle », « droit d'auteur », « enregistrement sonore », « locaux », « pays », « pays partie à la Convention de Rome », « radiodiffuseur », « sculpture », « signal de communication », et « société de gestion » à l'art. 2 de la Loi sur le droit d'auteur, édictées par le par. 1(5), les art. 2.11 à 2.5 et 2.7 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par l'art. 2, les art. 3 à 5, 8 et 9, le par. 10(2), les art. 11 à 14, l'art. 27 de la Loi sur le droit d'auteur, édicté par l'art. 15, les art. 16 et 17, les art. 29 à 29.5, 29.8, 30 et 30.4 à 30.7 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le par. 18(1), le par. 18(2), 1'art. 19, les par. 34(1) à (3) et les art. 34.1 à 38 et 39 de la *Loi sur le* droit d'auteur, édictés par le par. 20(1), les art. 21 à 28 et 35 à 44, les par. 67.1(3) à (5) et les art. 68 à 68.2 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par l'art. 45, les art. 46 à 49, 71 à 78 et 89 à 92 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par l'art. 50, et les art. 51, 52, 53.1, 54, 55 à 58, 59 et 60 de cette loi en vigueur 01.09.97 voir TR/97-94;
- —par. 67.1(2) de la Loi sur le droit d'auteur, édicté par l'art. 45 de cette loi en vigueur 01.09.97 voir TR/97-110 voir aussi TR/97-94;
- —l'art. 67 et le par. 67.1(1) de la *Loi sur le droit d'auteur* édictés par l'art. 45 de cette loi en vigueur 01.01.98 *voir* TR/97-110 *voir aussi* TR/97-94;
- —art. 29 à 34 en vigueur 01.10.97 voir TR/97-116
- —art. 58.1 en vigueur 12.03.98 voir TR/98-45
- —par. 10(1) en vigueur 01.07.98 voir TR/98-45
- —l'art. 7, les art. 29.6, 29.7 et 29.9 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le par. 18(1), et l'art. 54.1 de cette loi en vigueur 01.01.99 *voir* TR/98-45
- —les art. 79 à 88 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par l'art. 50, et l'art. 53 de cette loi en vigueur 19.03.98 *voir* TR/98-46
- -art. 6 en vigueur 31.12.98 voir TR/98-48
- —art. 30.1 à 30.3 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le par. 18(1) en vigueur 01.09.99 *voir* TR/99-86
- —les définitions de « plaintiff » et « defendant » (version anglaise seulement) à l'art. 2 de la Loi sur le droit d'auteur, édictées par le par. 1(5), les art. 30.8 et 30.9 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le par. 18(1), les par. 34(4) à (7), les art. 38.1, 38.2 et 39.1 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le par. 20(1), et les par. 20(3) et (4) en vigueur 01.10.99 voir TR/99-96
- —le par. 20(2) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 61. Non en vigueur
- EEV, 1997, ch. 36, art. 205 est réputé entré en vigueur 01.01.98 et s'applique ou est réputé s'appliquer, d'une part, à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées è compter de cette date et, d'autre part, aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'art. 32, de la *Loi sur les douanes voir* art. 214.

- EEV, 1999, ch. 2, art. 45 et 46 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-25
- EEV, 1999, ch. 17, art. 119 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 59 à 62 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 27, art. 235 à 241 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 34, art. 34 et 35 en vigueur à la sanction 18 12 2001
- EEV, 2002, ch. 8, art. 131 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 26 en vigueur 21.03.2003 voir TR/2003-44
- EEV, 2003, ch. 22, art. 154, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 11, art. 21 en vigueur à la sanction 22.04.2004 *voir aussi* par. 21(4) application; art. 25 et 26 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 139 et 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

# Droit fédéral et le droit civil de la province de Québec, Loi sur le — 2001, ch. 4, partie 1

(Federal Law and Civil Law of the Province of Quebec Act)

#### Le ministre de la Justice

art. 5, 2005, ch. 33, art. 9

EEV, 2001, ch. 4, partie 1 (art. 2 à 7) en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2005, ch. 33, art. 9 en vigueur à la sanction 20.07.2005

# Droit pénal, Loi de 1985 modifiant le — L.R. (1985), ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.)

(Criminal Law Amendment Act, 1985)

art. 127, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45, ann. III, no 6 dispositions générales, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203 à 208

EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), diverses dispositions en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45 en vigueur 04.02.88

# Droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 5

(Air Travellers Security Charge Act)

#### Le ministre du Revenu national

```
art. 2, 2005, ch. 38, art. 31; 2007, ch. 18, art. 144
art. 11, 2007, ch. 18, art. 145
art. 12, 2003, ch. 15, art. 44; 2005, ch. 19, art. 2, ch. 30,
  art. 20; 2006, ch. 4, art. 33; 2007, ch. 35, art. 196
art. 21, 2006, ch. 4, art. 99
art. 25, 2006, ch. 4, art. 100
art. 27, 2006, ch. 4, art. 101
art. 30, 2006, ch. 4, art. 102; 2007, ch. 18, art. 146
art. 30.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 103
art. 40, 2006, ch. 4, art. 104
art. 44, 2007, ch. 18, art. 147
art. 45, 2007, ch. 18, art. 148
art. 47, 2007, ch. 18, art. 149
art. 52, 2007, ch. 18, art. 150
art. 53, 2006, ch. 4, art. 105
art. 54, abrogé, 2006, ch. 4, art. 106
art. 55, 2006, ch. 4, art. 107; 2007, ch. 18, art. 151
art. 56, 2006, ch. 4, art. 108
art. 61, 2006, ch. 4, art. 109
art. 62, 2006, ch. 4, art. 110
art. 72, 2004, ch. 22, art. 45; 2006, ch. 4, art. 111
art. 74, 2006, ch. 4, art. 112
art. 81, 2004, ch. 25, art. 184
art. 83, 2005, ch. 38, art. 32
art. 84, 2007, ch. 18, art. 152
Annexe, 2007, ch. 18, art. 153 à 156
disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 21
EEV, 2002, ch. 9, art. 5 en vigueur à la sanction 27.03.2002
EEV, 2003, ch. 15, art. 44 en vigueur à la sanction
  19.06.3004 voir aussi par. 44 (2) — application
EEV, 2004, ch. 22, art. 45 en vigueur à la sanction
  14.05.2004
EEV, 2004, ch. 22, art. 184 en vigueur à la sanction
  15.12.2004
EEV, 2005, ch. 19, art. 2 en vigueur à la sanction 13.05.2005
EEV, 2005, ch. 30, art. 20 et 21 en vigueur à la sanction
  29.06.2005
EEV, 2005, ch. 38, art. 31 et 32 en vigueur 12.12.2005 voir
  TR/2005-119
EEV, 2006, ch. 4, art. 33, 100, 103, 106, 108 à 110 et 112 en
  vigueur à la sanction 22.06.2006 voir aussi les différentes
  dispositions d'entrée en vigueur et d'application
EEV, 2007, ch. 18, art. 144 à 156 en vigueur à la sanction
  22.06.2007. Voir aussi les différentes dispositions
```

d'entrée en vigueur et d'application

14.12.2007

EEV, 2007, ch. 35, art. 196 en vigueur à la sanction

### Droits, voir Exonération des droits, Loi sur l'

# Droits de la personne, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. H-6

(Human Rights Act, Canadian)

#### Le ministre de la Justice (TR/77-187)

```
art. 2, 1996, ch. 14, art. 1; 1998, ch. 9, art. 9
art. 3, 1996, ch. 14, art. 2
art. 3.1, ajouté, 1998, ch. 9, art. 11
art. 4, 1998, ch. 9, art. 11
art. 9, 1998, ch. 9, art. 12
art. 10, 1998, ch. 9, art. 13(A)
art. 13, 2001, ch. 41, art. 88
art. 14.1, ajouté, 1998, ch. 9, art. 14
art. 15, L.R., ch. 32 (2e suppl.), art. 41, ann., no 3; 1998,
  ch. 9, art. 10 et 15
art. 16, 1998, ch. 9, art. 16
art. 20, 1998, ch. 9, art. 17
art. 21, 1998, ch. 9, art. 17
art. 22, 1998, ch. 9, art. 17
art. 23, 1998, ch. 9, art. 18
art. 25, 1992, ch. 22, art. 13; 1998, ch. 9, art. 19
art. 27, 1998, ch. 9, art. 20
art. 28, 1996, ch. 11, art. 61; 2003, ch. 22, al. 224z.6)(A);
  2005, ch. 34, al. 79b)
art. 37, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 68; 1998, ch. 9,
  art. 21; 2002, ch. 7, art. 126
art. 38, 2003, ch. 22, art. 137(A)
art. 39, 1998, ch. 9, art. 22
art. 40, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 62; 1995, ch. 44, art. 47;
  1998, ch. 9, art. 23
art. 40.1, ajouté, 1995, ch. 44, art. 48
art. 40.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 399
art. 41, 1994, ch. 26, art. 34(F); 1995, ch. 44, art. 49
art. 43, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 63
art. 44, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 64; 1998, ch. 9, art. 24
art. 45, 1998, ch. 9, art. 25
art. 48, 1998, ch. 9, art. 26
art. 48.1, ajouté, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 65;
  1998, ch. 9, art. 27
art. 48.2, ajouté, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 65;
  1998, ch. 9, art. 27
art. 48.3, ajouté, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 65;
  1998, ch. 9, art. 27
art. 48.4, ajouté, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 65;
  1998, ch. 9, art. 27
art. 48.5, ajouté, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 65;
  1998, ch. 9, art. 27
art. 48.6, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27; 2003, ch. 22, al. 224z.
art. 48.7, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27
art. 48.8, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27
art. 48.9, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27
```

art. 49, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 66; 1998, ch. 9, art. 27

#### Droits de la personne, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. H-6 (suite)

```
art. 50, 1998, ch. 9, art. 27
art. 51, 1998, ch. 9, art. 27
art. 52, 1998, ch. 9, art. 27
art. 53, 1998, ch. 9, art. 27
art. 54, 1998, ch. 9, art. 28
art. 54.1, ajouté, 1995, ch. 44, art. 50
art. 55, abrogé, 1998, ch. 9, art. 29
art. 56, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 67; abrogé, 1998, ch. 9, art. 29
art. 57, 1998, ch. 9, art. 29
art. 58, 1998, ch. 9, art. 30; 2001, ch. 41, art. 45
art. 60, 1998, ch. 9, art. 31
art. 61, 1998, ch. 9, art. 32
art. 61.1, ajouté, 1998, ch. 9, art. 32
art. 63, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III. art. 69; 2002, ch. 7, art. 127
```

art. 66, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 70; 2002, ch. 7,

dispositions générales, 2008, ch. 30, art. 1.1 et 1.2 (re art. 35

de la Loi constitutionnelle de 1982) et art. 2 (examen et

1apport)

art. 128

disposition transitoire, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 68 dispositions transitoires, 1998, ch. 9, art. 33 et 34

dispositions transitoires, 2008, ch. 30, art. 3 et 4

art. 67, abrogé, 2008, ch. 30, art. 1

dispositions transitoires, 2009, ch. 2, art. 395 à 398

EEV, L.R., ch. H-6,

par. 66(2). L'exception prévue au par. 66(1) en vigueur à l'égard du gouvernement du territoire du Yukon 01.01.88 *voir* TR/88-25;

par. 66(3). L'exception prévue au par. 66(1) entre en vigueur à l'égard du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest le premier jour où toutes les dispositions de la *Loi sur les droits de la personne*, L.T.N.-O. 2002, ch. 18 et de la *Loi modifiant la Loi sur la fonction publique*, L.T.N.-O. 2003, ch. 16, sont en vigueur *voir* TR/2004-63

EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 62 à 68 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188

EEV, L.R., ch. 32 (2e suppl.) en vigueur 01.01.87 *voir* art. 46 EEV, 1992, ch. 22, art. 13 en vigueur 24.07.92 *voir* TR/92-134

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 68 à 70 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1994, ch. 26, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 44, art. 47 à 50 en vigueur 24.10.96 *voir* TR/96-93

EEV, 1996, ch. 11, art. 61 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

EEV, 1996, ch. 14, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1998, ch. 9, art. 9 à 34 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79

EEV, 2001, ch. 41, art. 45 et 88 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16

EEV, 2002, ch. 7, art. 126 à 128 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2003, ch. 22, art. 137 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 34, art. 79 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99

EEV, 2008, ch. 30 en vigueur à la sanction 18.06.2008

EEV, 2009, ch. 2, art. 395 à 398 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 399 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 406. Non en vigueur

### Droits de passage dans les ouvrages de l'État, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-8

(Government Works Tolls Act)

LOI ABROGÉE 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 44 EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 44 en vigueur à la sanction 28.02.92

# Droits d'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi de 2006 sur les — 2006, ch. 13

(Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006)

#### Le ministre du Revenu national

EEV, 2006, ch. 13

—art. 1 à 11, par. 12(1) et (2), art. 13 à 63, 65, 66 et 77 à 124 sont réputés être entrées en vigueur 12.10.2006 voir art. 126:

—art. 67 à 76 et 125 en vigueur à la sanction 14.12.2006;

—art. 64 entre en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 126(3);

— par. 12(3) en vigueur 01.01.2007 *voir* TR/2007-1

# Droits fonciers issus de traités en Saskatchewan, Loi sur les — 1993, ch. 11

(Saskatchewan Treaty Land Entitlement Act)

#### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2002, ch. 3, art. 11

art. 3, 2002, ch. 3, art. 12

art. 9, 2002, ch. 3, art. 13

art. 11, 2002, ch. 3, art. 14

EEV, 1993, ch. 11 en vigueur à la sanction 30.03.93

EEV, 2002, ch. 3, art. 11 à 14 en vigueur à la sanction 21.03.2002

# Droits successoraux (*voir* Biens transmis par décès) — S.R.C. 1952, ch. 89 et 317

(Dominion Succession Duty (see Estate Tax Act))

1957, ch. 22 (Ne s'applique pas dans le cas d'une personne décédée après le 31.12.58) par. 25(3) et (4) abrogés, 1984, ch. 40, par. 23(1)

Droits successoraux (voir Biens transmis par décès) — S.R.C. 1952, ch. 89 et 317 (suite)

art. 50, abrogé, 1984, ch. 40, par. 23(2)
EEV, 1984, ch. 40, art. 23(1), (3) en vigueur 28.05.80
Remarque. — Tout privilège fondé sur le par. 25(3), tel que libellé avant le 28 mai 1980, est réputé être éteint depuis cette date (EEV, 28.05.80 voir 1984, ch. 40, par. 23(3))

Droits successoraux, Loi fédérale sur les (*voir* Conventions — Impôt sur le revenu)